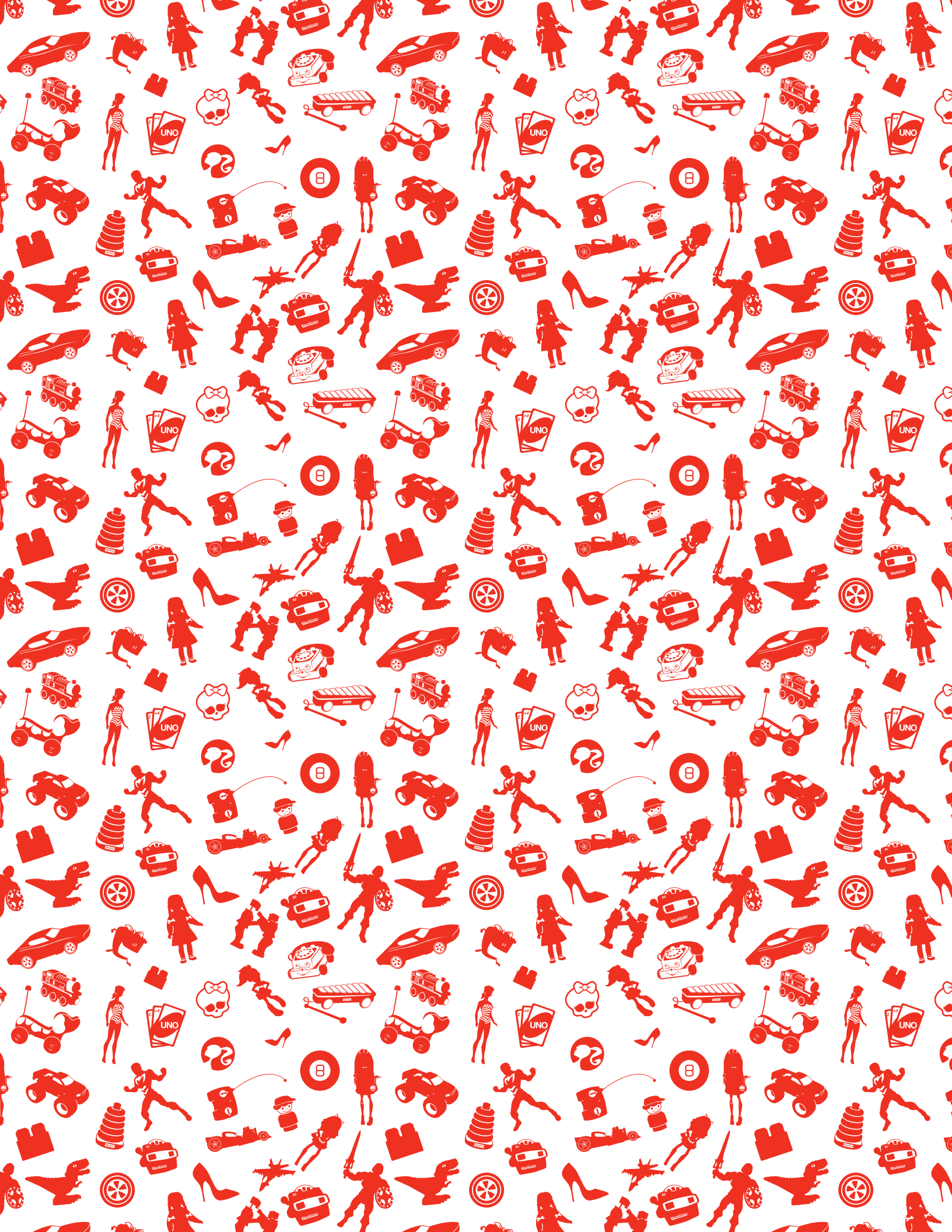




การขยายธุรกิจ





สารบัญ

* บทนำ 	4
จรรยาบรรณธุรกิจคือถ้อยแถลง โดยทั่วไปเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรมของบริษัท	5
จรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ใช้บังคับกับผู้ใด?	6
พนักงานซึ่งมีบทบาทเป็นผู้นำต้องมีความรับผิดชอบเพิ่มเติม	6
อะไรคือผลของการไม่ประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรม?	7
เราควรขอคำแนะนำหรือรายงานข้อข้องใจที่ใด?	7
* ความขัดแย้งทางผลประโยชน์ 	8
กรณีทั่วไป	10
บุคคลในครอบครัวและความสัมพันธ์ส่วนตัวที่ใกล้ชิด	10
ของกำนัลและการเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ	11
กิจกรรมภายนอกบริษัท	15
การขอคำแนะนำและความช่วยเหลือ	17
* โอกาสทางธุรกิจ 	18
* ความรับผิดชอบของเรา 	20
ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อกัน	21
การเคารพและความแตกต่าง	
สุขอนามัยและความปลอดภัยของพนักงาน	
ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อผู้บริโภค	24
คุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์	
ข้อมูลผู้บริโภค	
การโฆษณาและส่งเสริมการขาย	
ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อผู้ถือหุ้น	26
การปกป้องสินทรัพย์ของแมทเทล	
ข้อมูลภายในและการซื้อขายหลักทรัพย์	
การสื่อสารกับผู้ลงทุน	
ความถูกต้องของบันทึกหลักฐานของบริษัท รายงานและหนังสือติดต่อทางการ	
การสื่อสารทางธุรกิจ	
การเก็บรักษานบันทึกหลักฐาน	
ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อพันธมิตรทางธุรกิจ	32
การทำธุรกิจกับผู้อื่น	
ข้อตกลงที่เป็นธรรม	
การผลิตและการจัดหาหน้าอย่างมีความรับผิดชอบ	
วิธีปฏิบัติในการจัดซื้อ	
ลูกค้าภาครัฐ	
ความรับผิดชอบของเราก็จะแข่งขันอย่างเป็นธรรม	34
การรวบรวมข้อมูลเชิงการแข่งขัน	
การแข่งขันอย่างเป็นธรรมและการต่อต้านการผูกขาด	
ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อชุมชน	35
บริการชุมชน	
สิ่งแวดล้อมและความยั่งยืน	
การสื่อสารกับสื่อมวลชน	
ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อรัฐบาลและการปฏิบัติตามกฎหมาย	36
กฎหมายใดบ้างซึ่งมีผลใช้บังคับ?	
กิจกรรมทางการเมือง	
กฎหมายป้องกันและปราบปรามการทุจริต	
การฟอกเงิน	
การค้าระหว่างประเทศ	
* วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อข้องใจ 	42
โดยทั่วไป	43
การรายงานข้อข้องใจหรือข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบัญชีหรือการตรวจสอบ	45

บทนำ



MATTEL

บทนำ

จรรยาบรรณธุรกิจคือถ้อยแถลงโดยทั่วไปเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรมของบริษัท

จรรยาบรรณธุรกิจคือถ้อยแถลงมาตรฐานการดำเนินธุรกิจอย่างมีจริยธรรมของแมทเทล ซึ่งตั้งอยู่บนพื้นฐานของความมุ่งมั่นของเราที่จะยึดมั่นในค่านิยมของแมทเทล และปฏิบัติตามกฎหมาย

ที่แมทเทล ค่านิยมของเราได้แก่

Play Fair

เราจะปฏิบัติอย่างถูกต้องชอบธรรมโดยไม่หวั่นไหวในทุกโอกาส
เราจะปฏิบัติต่อผู้อื่นด้วยความเคารพและให้เกียรติ
เราจะรับผิดชอบในผลของทุกการกระทำและการตัดสินใจ
เราจะไว้วางใจซึ่งกันและกันเพื่อการตัดสินใจที่ถูกต้อง

Play Together

เราทำงานกันอย่างเป็นทีมเพื่อบรรลุศักยภาพสูงสุดของเรา
เราจะสร้างพันธมิตรที่ยั่งยืนและสัมพันธ์ภาพที่องคมนตรี
เราจะส่งเสริมชุมชนที่เราเล่นและทำงาน

Play with Passion

เราจะทุ่มเทพลังนวัตกรรมและการสร้างสรรค์ที่เหนือกว่าเพื่อให้เกิดผลในเชิงบวกแก่ความเป็นอยู่ของเด็กและครอบครัวทั่วโลก
เรามีความคิด ความมุ่งมั่นและความเชื่อมั่นที่จะขับเคลื่อนการเปลี่ยนแปลง

Play to Grow

เราจะมุ่งตามความคิดที่สร้างสรรค์และเข้ารับการเสี่ยงอย่างชาญฉลาด
เราจะให้รางวัลกับทุกการสร้างสรรค์ในทุกส่วนของธุรกิจเรา
เราจะเป็นผู้นำ เราจะมอบคุณภาพที่เหนือกว่าใคร และเราจะไปให้ไกลกว่าเป้าหมาย

ค่านิยมเหล่านี้รวมถึงความมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติอย่างถูกต้องชอบธรรมโดยไม่หวั่นไหว

ตลอดจนพันธสัญญาที่จะเคารพกฎหมายของประเทศและชุมชนที่บริษัทดำเนินธุรกิจอยู่
ในฐานะที่แมทเทลเป็นบริษัทระหว่างประเทศที่ดำเนินธุรกิจทั่วโลก การดำเนินงานของแมทเทลจึงอยู่ภายใต้กฎหมายของรัฐบาลหลายแห่ง
เราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในทุกๆ แห่งที่แมทเทลทำธุรกิจอยู่

จรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้กำหนดหน้าที่อย่างกว้างของเรา
บริษัทได้ให้คำแนะนำเพิ่มเติมไว้ในนโยบายบริษัท ระเบียบวิธีปฏิบัติ คู่มือพนักงาน และแนวทางปฏิบัติอื่นๆ
แนวทางปฏิบัติทั้งหมดที่กำหนดขึ้นเพื่อการดำเนินธุรกิจจะต้องสอดคล้องกับมาตรฐานจริยธรรมที่ได้วางไว้ในจรรยาบรรณธุรกิจ
บริษัทคาดหวังว่าพนักงานทุกคนจะปฏิบัติตามจรรยาบรรณธุรกิจ นโยบายบริษัท และกฎหมายที่ใช้บังคับกับกิจกรรมต่างๆ ของบริษัท

ข้อพึงจดจำ



เมื่อใดก็ตามที่ท่านเห็นคำว่า “แมทเทล” ในจรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้
ให้หมายถึง แมทเทล อิงค์ (Mattel, Inc.)
และบริษัทย่อยและหน่วยธุรกิจแต่ละแห่งของแมทเทล อิงค์

จรรยาบรรณธุรกิจของแมทเทลใช้บังคับกับพนักงานของบริษัททุกแห่งในกลุ่มแมทเทล
ซึ่งรวมถึงแมทเทล อิงค์ (Mattel, Inc.) ฟิชเชอร์-ไพร์ส อิงค์ (Fisher-Price, Inc.)
อเมริกันเกิร์ลแบรนด์ส์ แอลแอลซี (American Girl Brands LLC) เราดิกา
เอ็นเตอร์ไพรส์ ลิมิเต็ด (Radica Enterprises Ltd.) และบริษัทย่อยอื่นๆ
ทุกแห่งของแมทเทลทั่วโลก

ข้อพึงจดจำ



พนักงานสามารถดูนโยบายบริษัทและแนวทางปฏิบัติต่างๆ
ได้จากเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตสำหรับพนักงานของแมทเทล



บทนำ

จรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ใช้บังคับกับผู้ใด?

จรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ใช้บังคับกับพนักงานของแมทเทลทุกคน (ซึ่งรวมถึงพนักงานชั่วคราว พนักงานที่ทำงานไม่เต็มเวลา และพนักงานตามฤดูกาล)

บทบัญญัติที่กำหนดไว้บางข้อของจรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ใช้บังคับกับกรรมการของแมทเทล (“กรรมการ”) ด้วย ในฐานะที่เป็นกรรมการ

พนักงานจึงมีบทบาทเป็นผู้ที่ต้องมีความรับผิดชอบเพิ่มเติม

ผู้นำควรส่งเสริมสภาพแวดล้อมของการประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรม โดยการ

- ประพฤติตนเป็นต้นแบบ และแสดงให้เห็นถึงการประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรมในการปฏิบัติหน้าที่ของตน
- ตรวจสอบให้เป็นที่มั่นใจว่าพนักงานเข้าใจว่าผลลัพธ์ทางธุรกิจไม่อาจมีความสำคัญเหนือกว่าการปฏิบัติตามมาตรฐานการประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรม
- ตรวจสอบให้เป็นที่มั่นใจว่าพนักงานมีความคุ้นเคยกับมาตรฐานการประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรมตามที่ระบุในจรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ และนโยบายบริษัทที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติหน้าที่ของพนักงาน
- สนับสนุนการสื่อสารอย่างเปิดเผยเกี่ยวกับหลักวิธีปฏิบัติในการดำเนินธุรกิจและจริยธรรม
- ดำเนินการแก้ไขกรณีที่เกี่ยวข้องกับการประพฤติปฏิบัติที่ขัดต่อจริยธรรม ซึ่งรวมถึงการฝึกอบรม การให้คำปรึกษาและการลงโทษทางวินัย ในกรณีที่เหมาะสม และ
- แสดงความชื่นชมและให้รางวัลแก่การประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรม



ความรับผิดชอบ
ความเคารพ
ความถูกต้องชอบธรรม
ความมีเกียรติ
ความไว้วางใจ

บทนำ

อะไรคือผลของการไม่ประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรม?

การไม่ประพฤติปฏิบัติอย่างมีจริยธรรม และการฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจและนโยบายบริษัท อาจมีผลกระทบต่อธุรกิจและชื่อเสียงของแมทเทล อีกทั้งก่อผลที่ร้ายแรงต่อผู้มีส่วนได้เสียทั้งหมดของแมทเทล ซึ่งรวมถึงพนักงาน ผู้ถือหุ้น ผู้บริโภค พันธมิตรทางธุรกิจและชุมชนของเรา

เมื่อใดก็ตามที่แมทเทลทราบว่ามีการฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจ นโยบายบริษัท หรือกฎหมาย เราจะดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหาและป้องกันมิให้เกิดขึ้นอีกในอนาคต ขั้นตอนในการแก้ไขและป้องกันอาจได้แก่การฝึกอบรม การให้คำปรึกษาและการลงโทษทางวินัย รวมถึงการเลิกจ้างและการดำเนินคดีแพ่งหรืออาญา ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับพฤติกรรม

ท่านมีหน้าที่ต้องสื่อสารให้เป็นที่ยอมรับ เมื่อท่านอยู่ในสถานการณ์ที่ท่านเชื่อว่าเป็นการฝ่าฝืนหรือนำไปสู่การฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจ นโยบายบริษัทหรือกฎหมาย

เราควรขอคำแนะนำหรือรายงานข้อร้องใจที่ไหน?

พนักงานซึ่งมีคำถามเกี่ยวกับจรรยาบรรณธุรกิจหรือนโยบายบริษัท หรือการปฏิบัติที่อาจฝ่าฝืนมาตรฐานเหล่านี้ สามารถขอความช่วยเหลือจากแหล่งดังต่อไปนี้

- ผู้บังคับบัญชา ซึ่งพร้อมที่จะตอบคำถาม และส่วนใหญ่มีความคุ้นเคยกับแนวทางปฏิบัติของบริษัทที่ใช้กับกิจกรรมทางธุรกิจในส่วนของตน
 - ผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Representatives) ซึ่งเป็นแหล่งที่ดีที่สุดสำหรับคำถามซึ่งเกี่ยวกับการจ้างงาน ผลประโยชน์และสถานที่ทำงาน
 - แผนกกฎหมาย (Law Department) ซึ่งสามารถให้คำแนะนำเกี่ยวกับกฎหมายที่ใช้บังคับ และวิธีการดำเนินธุรกิจของแมทเทลอย่างถูกต้องตามกฎหมาย
 - สายด่วนจริยธรรมแมทเทลเป็นหมายเลขโทรศัพท์ที่พนักงานสามารถใช้ได้ตลอด 24 ชั่วโมงทุกวัน
- พนักงานที่ติดต่อสายด่วนจริยธรรมสามารถเลือกที่จะไม่เปิดเผยชื่อได้ แต่อย่างไรก็ตาม บริษัทสนับสนุนให้พนักงานแสดงตัวตนและให้ข้อมูลมากเท่าที่จะเป็นไปได้ เพื่อที่บริษัทจะสามารถทำการสอบสวนเรื่องที่รายงานได้อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผล

ปัญหาและข้อร้องใจทั้งหมดจะได้รับการจัดการอย่างเป็นธรรมและสุรอบรอบคอบ และบริษัทห้ามมิให้กระทำการตอบโต้พนักงานที่รายงานข้อร้องใจเกี่ยวกับจริยธรรม

โปรดดูส่วน “วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อร้องใจ”

สำหรับขั้นตอนการรายงานข้อร้องใจเกี่ยวกับเรื่องทางด้านบัญชีและการตรวจสอบ

แหล่งสำหรับข้อมูลและคำแนะนำ

พนักงานมีแหล่งต่างๆ ที่พร้อมให้ข้อมูลและคำแนะนำดังนี้

- ผู้บังคับบัญชา
- ผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative)
- แผนกกฎหมาย (Law Department)
- สายด่วนจริยธรรม (EthicsLine)

โปรดดูส่วน “วิธีการขอความช่วยเหลือ”

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการขอคำแนะนำและรายงานข้อร้องใจ

ข้อพึงจดจำ

บริษัทจะไม่ยอมให้ผู้ใดกระทำการตอบโต้ต่อพนักงานซึ่งได้รายงานข้อร้องใจที่เกี่ยวกับจริยธรรมโดยสุจริต พนักงานที่เชื่อว่าตนถูกระทำการตอบโต้เนื่องจากการรายงานปัญหาโดยสุจริต หรือการให้ความช่วยเหลือโดยสุจริตในการสอบสวนใดๆ ควรรายงานเรื่องนี้ต่อแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Department) แผนกกฎหมาย (Law Department) แผนกตรวจสอบภายใน (Internal Audit Department) แผนกความปลอดภัยระหว่างประเทศ (Global Security Department) หรือสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) ซึ่งเป็นความลับทันที

ข้อพึงระวัง

นอกจากความรับผิดชอบของบริษัท การฝ่าฝืนกฎหมายบางฉบับอาจส่งผลให้บุคคลต้องโทษอาญา และอาจถูกจำคุก



ความซัดแย่งทางผลประโยชน์



MATTEL

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์เกิดขึ้นได้เมื่อผลประโยชน์ส่วนตัวของเราเองมีผลกระทบต่อการตัดสินใจของเราว่าอะไรคือสิ่งที่ เป็นประโยชน์สูงสุดของแมทเทิล หรืออาจก่อให้เกิดความยากลำบากในการปฏิบัติงานของเราเพื่อแมทเทิลด้วยความถูกต้องและมีประสิทธิภาพ

พนักงานและกรรมการจะต้องปฏิบัติหน้าที่เพื่อประโยชน์สูงสุดของแมทเทล โดยไม่คำนึงถึงประโยชน์ส่วนตัวหรือโอกาสที่จะได้มาซึ่งผลประโยชน์ส่วนตัว

สิ่งที่สำคัญอย่างยิ่งคือพนักงานจะต้องพิจารณาว่ามีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ปรากฏอยู่หรือไม่ เพราะเพียงแต่การรับรู้ได้ถึงความขัดแย้งก็สามารถก่อความเสียหายให้กับชื่อเสียงของแม่ทัพได้เช่นเดียวกับความขัดแย้งที่เกิดขึ้นจริง พนักงานจึงมีหน้าที่จัดซื้อสินค้าและบริการควรระวังเป็นพิเศษถึงความเป็นไปได้ที่จะเกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ท่านควรปรึกษาผู้บังคับบัญชาหรือผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ในเวลาใดที่ท่านทราบถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้น

เนื่องจากบุคคลเหล่านั้นสามารถช่วยให้ท่านตัดสินใจได้ว่ามีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่เกิดขึ้นจริงหรืออาจเกิดขึ้นได้ หรือรับรู้ได้หรือไม่



 สิ่งที่สำคัญอย่างยิ่งคือ

พนักงานจะต้องพิจารณาว่ามีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ปรากฏอยู่หรือไม่

เพราะเพียงแค่การรับรู้ได้ถึงความขัดแย้งก็สามารถก่อความเสียหายให้กับชื่อเสียงของเมทเทเลได้เช่นเดียวกับความขัดแย้งที่เกิดขึ้นจริง”



ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

กรณีทั่วไป

เราไม่สามารถระบุถึงทุกกรณีซึ่งอาจก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์
กรณีทั่วไปบางอย่างมีความเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์
การลงทุนทางการเงิน และการทำงานกับนายจ้างอีกรายหนึ่ง

บุคคลในครอบครัวและความสัมพันธ์ส่วนตัวอย่างใกล้ชิด

การมอบหมายงานที่มีความเกี่ยวข้องกับบุคคลในครอบครัวหรือพนักงานซึ่งมีความสัมพันธ์ส่วนตัวอย่างใกล้ชิด
อาจก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่เกิดขึ้นจริง หรืออาจเกิดขึ้นได้ หรือรับรู้ได้
และอาจก่อให้เกิดสภาพแวดล้อมในที่ทำงานในด้านลบหรืออย่างไม่เป็นมืออาชีพ
ดังนั้น ห้ามมิให้จ้างหรือเลื่อนขึ้นบุคคลใดไปในตำแหน่งที่รายงานโดยตรงหรือโดยอ้อมต่อบุคคลในครอบครัว
หรือพนักงานที่บุคคลนั้นมีความสัมพันธ์ส่วนตัวอย่างใกล้ชิด

ใครคือบุคคลในครอบครัว?

บุคคลในครอบครัวคือผู้ที่มีความเกี่ยวข้องกันโดยสายโลหิต การแต่งงานหรือการรับเป็นบุตรบุญธรรม

ความสัมพันธ์ส่วนตัวอย่างใกล้ชิดหมายถึงอะไร?

คู่ครองไม่ว่าเพศใด ผู้ที่อาศัยอยู่กับพนักงาน เพื่อนสนิท และบุคคลที่มีความสัมพันธ์กันฉันท์คู่รัก

การให้ตำแหน่งและการมอบหมายงานจะตั้งอยู่บนพื้นฐานของคุณสมบัติ ทักษะความสามารถและความสำเร็จ
มิใช่พิจารณาจากความสัมพันธ์ทางครอบครัวหรือความสัมพันธ์ส่วนตัว

ผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representatives)

และผู้บังคับบัญชาควรปรึกษาหารือกันเมื่อความสัมพันธ์ทางครอบครัวหรือความสัมพันธ์ส่วนตัวระหว่างพนักงานอาจสื่อถึงความขัดแย้งที่เกิดขึ้นจริง
หรืออาจเกิดขึ้นได้ หรือรับรู้ได้

คำถามและคำตอบ

คำถาม: พี่เพื่อนร่วมห้องของฉันและฉันต่างทำงานให้กับแมทเทล

กรณีนี้มีความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่?

คำตอบ: กรณีนี้ขึ้นอยู่กับตำแหน่งและหน้าที่การงานของคุณ

พนักงานที่มีความสัมพันธ์ส่วนตัวอย่างใกล้ชิดไม่ควรทำงานด้วยกันในสายการรายงานโดยตรง
หรือในสถานการณ์ที่อาจทำให้เกิดหรือรับรู้ได้ถึงการเล่นพรรคเล่นพวกหรือการขาดความเที่ยงธรรม

คุณควรมั่นใจว่าผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative)

ของคุณทราบถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้นได้

เพื่อที่จะดำเนินการอย่างเหมาะสมให้เป็นที่ยอมรับว่าหน้าที่การงานของคุณที่แมทเทลจะไม่ก่อความขัดแย้งทางผลประโยชน์ให้กับคุณหรือเพื่อนร่วมห้อง



ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ของกำนัลและการเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ

ของกำนัลและการเลี้ยงรับรองทางธุรกิจสามารถเป็นประโยชน์ในด้านการกระชับความสัมพันธ์ทางธุรกิจ อย่างไรก็ตาม เราไม่ควรให้หรือรับของขวัญ การเอื้อประโยชน์หรือการเลี้ยงรับรอง ถ้าหรือถ้าปรากฏว่าการให้หรือการรับนั้นจะทำให้ผู้รับมีข้อผูกมัด

เราไม่ควรร้องขอหรือเรียกร้องของกำนัล การเอื้อประโยชน์ การเลี้ยงรับรองหรือบริการส่วนตัว นอกจากนี้ เราไม่ควรใช้ตำแหน่งของเราในเมทเทลเพื่อเรียกร้องให้ผู้ขายให้สิทธิพิเศษส่วนตัวในเรื่องราคา เงินใจหรือการกู้ยืม

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ผู้จัดหาสินค้าได้ส่งของขวัญราคาแพงมาให้ฉันในเทศกาล ฉันสามารถรับไว้ได้หรือไม่?

คำตอบ: เพื่อที่จะหลีกเลี่ยงการสื่อถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ คุณไม่ควรรับของกำนัลที่มีมูลค่าสูงกว่า 100 ดอลลาร์สหรัฐ คุณควรคืนของกำนัลนี้ให้กับผู้จัดหาสินค้าพร้อมกับจดหมายที่อธิบายว่านโยบายว่าด้วยความขัดแย้งทางผลประโยชน์ (Conflict of Interest Policy) ของเมทเทลไม่อนุญาตให้คุณรับของกำนัลนี้ ถ้าคุณเชื่อว่าไม่สามารถปฏิเสธของกำนัลนี้ได้ หรือเป็นการไม่สุภาพที่จะปฏิเสธของกำนัลนี้ คุณควรบริจาคของกำนัลนี้ให้แก่การกุศลโดยผ่านโครงการการกุศลต่างๆ ของเมทเทล

คำถาม: ฉันได้รับเชิญไปงานสัมมนาที่สนับสนุนโดยผู้ขาย ผู้ขายได้เสนอจ่ายค่าใช้จ่ายในการเดินทางทั้งหมดของฉัน ซึ่งรวมถึงค่าเครื่องบิน ค่าอาหารและค่าที่พัก ฉันสามารถรับได้หรือไม่?

คำตอบ: คุณไม่สามารถรับข้อเสนอของผู้ขายที่จะจ่ายค่าใช้จ่ายในการเดินทางเพื่อเข้าร่วมการสัมมนา ถ้าการเข้าร่วมสัมมนานี้จะเป็นประโยชน์ต่อความสนใจทางธุรกิจของเมทเทล เมทเทลควรรับภาระค่าใช้จ่ายการเดินทางของคุณเอง ถ้าเมทเทลจ่ายค่าใช้จ่ายให้คุณเดินทางไปร่วมงานสัมมนา คุณอาจร่วมรับประทานอาหารและเข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของงานสัมมนาได้ เพียงเท่านี้ไม่เป็นการฟุ่มเฟือยหรือมากเกินไป



เราไม่ควรให้ หรือรับของขวัญ การเอื้อประโยชน์หรือการเลี้ยงรับรอง ถ้าปรากฏว่าการให้หรือการรับนั้นจะทำให้ผู้รับมีข้อผูกมัด

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

● ของกำนัล



เราควรใช้วิธีการอนุญาตอย่างรอบคอบและความพอประมาณเมื่อพิจารณาว่าจะรับหรือให้ของกำนัลหรือไม่

การรับของกำนัล

โดยทั่วไป เราไม่ควรรับของกำนัลจากพันธมิตรทางธุรกิจหรือคู่แข่ง เราอาจรับของกำนัลที่เล็กน้อยได้ (ของกำนัลมูลค่าไม่เกิน 100 ดอลลาร์สหรัฐจากแหล่งหนึ่งในปีใดปีหนึ่ง) ของกำนัลมูลค่าสูงกว่า 100 ดอลลาร์สหรัฐควรถูกส่งคืนให้แก่ผู้มอบพร้อมกับจดหมายอธิบายเหตุผล อย่างไรก็ตาม ถ้าไม่สามารถปฏิเสธของกำนัลได้ หรือถ้าเป็นการไม่สุภาพที่จะปฏิเสธของกำนัล ควรบริจาคของกำนัลนั้นให้แก่การกุศลโดยผ่านโครงการกุศลต่างๆ ของแมเทเล

บริษัทไม่อนุญาตให้พนักงานรับของกำนัลในรูปเงินสดหรือสิ่งเทียบเท่าเงินสด (เช่น เช็ก พันธบัตรออมทรัพย์ หุ้นหรือหลักทรัพย์อื่น) ไม่ว่าจะมีมูลค่าเท่าใด บัตรของขวัญหรือบัตรของกำนัลที่อนุญาตให้ผู้รับเลือกสินค้าและบริการต่างๆ ได้อาจถือเป็นสิ่งเทียบเท่าเงินสด ดังนั้น พนักงานจึงควรปรึกษาร่วมกับผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representatives) ก่อนที่จะรับบัตรของขวัญหรือบัตรของกำนัล

การให้ของกำนัล

เราไม่ควรให้ของกำนัล เว้นแต่เป็นการแสดงไมตรีหรือมารยาทโดยทั่วไป หรือเป็นหลักปฏิบัติทางธุรกิจโดยทั่วไป และมีความเหมาะสมและสมเหตุสมผลต่อกรณี

เราไม่ควรให้ของกำนัลถ้าเราทราบว่า การให้นั้นจะฝ่าฝืนนโยบายของนายจ้างของผู้รับ เราควรปรึกษาร่วมกับแผนกกฎหมาย (Law Department) เสมอก่อนที่จะให้ของกำนัลแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ

โปรดดูรายละเอียดเกี่ยวกับกฎหมายป้องกันและปราบปรามการทุจริตในส่วน “ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อรัฐบาล”



คุณทราบหรือไม่?

สถานประกอบการบางแห่งของแมเทเลภายนอกสหรัฐอเมริกาได้กำหนดวงเงินที่ต่ำกว่านี้สำหรับมูลค่าของกำนัลซึ่งพนักงานของแมเทเลอาจรับได้ จงมั่นใจว่าคุณทราบวงเงินที่เหมาะสมสำหรับท้องถิ่นของคุณ ถ้าคุณมีคำถาม โปรดติดต่อผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณ

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ผู้จัดการสินค้าได้ส่งบัตรของขวัญอเมริกันเอ็กซ์เพรสมูลค่า 50 ดอลลาร์สหรัฐมาให้ฉัน ฉันสามารถรับไว้ได้หรือไม่?

คำตอบ: บัตรของขวัญที่คุณเลือกสินค้าหรือบริการได้ถือว่าเป็นสิ่งที่คุณแลกเงินสด การรับของกำนัลในรูปแบบเงินสดหรือสิ่งที่คุณแลกเงินสดเป็นสิ่งที่ต้องห้ามอย่างเคร่งครัด ไม่ว่าจะมูลค่าเท่าใด คุณควรคืนของกำนัลนี้ให้แก่ผู้จัดการสินค้า และอธิบายว่านโยบายของแมทเทลไม่อนุญาตให้คุณรับของกำนัลนี้

คำถาม: ผู้จัดการซื้อในบัญชีค่าปลีกที่สำคัญรายหนึ่งของแมทเทลกำลังจะแต่งงาน และฉันต้องการส่งชุดถ้วยแก้วคริสตอลจากร้านที่มีการออกแบบพิเศษไปเป็นของขวัญแต่งงานจากแมทเทล กรุณานำมาเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่?

คำตอบ: คุณไม่ควรให้ของขวัญที่อาจมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจของคุณ หรือทำให้ปรากฏถึงการมีอิทธิพลดังกล่าว ก่อนที่จะส่งของขวัญ จงตั้งคำถามดังต่อไปนี้กับตนเอง

- ของขวัญที่คุณจะส่งมีมูลค่าเท่าใด?
- ของขวัญนี้เป็นสิ่งที่เหมาะสมจะให้ในกรณีเหล่านี้หรือไม่?
- การให้ของขวัญนี้เป็นไปตามธรรมเนียมปฏิบัติทางธุรกิจหรือไม่?
- คุณทราบถึงนโยบายหรือแนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับของกำนัลของคุณซึ่งอาจถูกฝ่าฝืนเนื่องจากของกำนัลนี้หรือไม่?
- บุคคลภายนอกจะคิดอย่างไร?

คุณควรปรึกษากับผู้บังคับบัญชาและผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณ ซึ่งจะสามารถช่วยคุณพิจารณาปัญหาเหล่านี้ได้อย่างถูกต้อง

คำถาม: เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นเป็นบุคคลสำคัญที่จะทำการตัดสินใจในการเข้าทำธุรกิจระหว่างประเทศ เจ้าหน้าที่ได้เชิญคุณไปร่วมรับประทานอาหารค่ำกับเจ้าหน้าที่และครอบครัว คุณเคยได้รับการบอกกล่าวว่า เป็นธรรมเนียมปฏิบัติที่จะต้องนำของขวัญไปด้วยในโอกาสเช่นนี้ คุณควรทำอย่างไร?

คำตอบ: เราต้องระมัดระวังเป็นพิเศษในการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐในต่างประเทศ เพื่อหลีกเลี่ยงการฝ่าฝืนพรบป้องกันการทุจริตในต่างประเทศ (Foreign Corrupt Practice Act) ของสหรัฐอเมริกา หรือกฎหมายต่อต้านการให้สินบนในท้องถิ่นของประเทศไทย

ถึงแม้ว่าการให้ของขวัญมูลค่าเล็กน้อยอาจเป็นธรรมเนียมปฏิบัติ แต่ของขวัญเล็กน้อยนั้นก็อาจถูกตีความว่าเป็นการฝ่าฝืนกฎหมายเหล่านี้ได้ คุณต้องขออนุมัติจากแผนกกฎหมาย (Law Department) ของแมทเทลก่อน



ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

• การเลี้ยงรับรอง

เราอาจรับหรือให้การเลี้ยงรับรองและการเลี้ยงอาหารทางธุรกิจที่มีความเหมาะสมในด้านของธุรกิจและการส่งเสริมผลประโยชน์ของบริษัท ตัวอย่างเช่น การเข้าร่วมกิจกรรมทางวัฒนธรรมในท้องถิ่น กิจกรรมกีฬา หรือการรับประทานอาหารร่วมกับผู้ร่วมทำธุรกิจ (เช่น ลูกค้านักหรือผู้จัดหาสินค้า)

อย่างไรก็ตาม ถ้าผู้ร่วมทำธุรกิจจะไม่ปรากฏตัวอยู่กับเรา กรณีดังกล่าวจะไม่ถือว่าเป็นการเลี้ยงรับรองทางธุรกิจ แต่จะถือว่าเป็นของกำนัล ซึ่งอยู่ภายใต้ข้อกำหนดวงเงิน 100 ดอลลาร์สหรัฐที่ระบุข้างต้น



คำถามและคำตอบ

คำถาม: ผู้ขายพาฉันไปรับประทานอาหารกลางวันเป็นครั้งคราว เราสนิทกันเรื่องธุรกิจ กีฬา ครอบครัวของเราและความสนใจอื่นๆ ในขณะที่รับประทานอาหารกลางวัน กรณีนี้เป็นสิ่งที่เหมาะสมหรือไม่?

คำตอบ: การรับประทานอาหารหรือการเลี้ยงรับรองเป็นครั้งคราวเพื่อสนทนาเรื่องทางธุรกิจ และสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจจะถือว่ามีความเหมาะสมเพียงเท่าที่ไม่เป็นการฟุ่มเฟือยหรือบ่อยครั้ง

คำถาม: ผู้จัดหาสินค้าเชิญฉันมาพบปะกันในกีฬาเบสบอล ในนาฬิกาสว่างๆ ผู้จัดหาสินค้าต้องยกเลิกแผนของเขา และมอบตัวให้ฉันนำไปใช้ พร้อมแนะนำว่าฉันอาจจะต้องการชวนเพื่อนบางคนไปด้วย กรณีนี้อาจเกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่?

คำตอบ: การเข้าร่วมกิจกรรมกีฬากับผู้ร่วมธุรกิจสามารถกระชับความสัมพันธ์ทางธุรกิจได้ อย่างไรก็ตาม ถ้าผู้ร่วมธุรกิจไม่สามารถเข้าร่วมกิจกรรมกับคุณได้ ตัวนั้นจะถือว่าเป็นของกำนัลซึ่งอยู่ภายใต้บังคับของวงเงินรายปี 100 ดอลลาร์สหรัฐ

คำถาม: ผู้จัดหาสินค้าเชิญฉันไปชมการแข่งขันกีฬาชิงแชมป์ ตัวผมการแข่งขันนี้หายากมาก และเราจะชมการแข่งขันจากที่นั่งพิเศษของบริษัทผู้จัดหาสินค้า ผู้ที่นั่งติดต่อกันและบุคคลอื่นๆ จากบริษัทของผู้จัดหาสินค้าจะไปชมการแข่งขันด้วย กรณีนี้อาจเกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์ได้หรือไม่?

คำตอบ: ถึงแม้ว่าการเข้าร่วมกิจกรรมกีฬาหรือกิจกรรมทางวัฒนธรรมอาจเป็นโอกาสที่ดีในการสร้างหรือกระชับความสัมพันธ์ทางธุรกิจ คุณควรที่จะพิจารณาถึงสถานการณ์ด้วย การรับเชิญนี้อาจทำให้เกิดความรู้สึกละอายหรือเมทเทลมามีข้อผูกพันที่จะต้องให้สิทธิพิเศษแก่ผู้ขายรายนี้ในการทำธุรกิจกับเมทเทลในอนาคต คุณควรปรึกษาผู้บังคับบัญชาหรือผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณเพื่อช่วยทำการตัดสินใจที่ถูกต้อง



ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

กิจกรรมภายนอกบริษัท

● การทำงานกับนายจ้างอีกรายหนึ่ง

แม่เทเลคาดหวังว่าพนักงานจะทุ่มเทกับการปฏิบัติหน้าที่ของตนที่แม่เทเล การรับจ้างทำงานที่สองและหน้าที่อื่นๆ อาจแทรกแซงความทุ่มเทนี้ได้

ดังนั้น เราจะต้องได้รับอนุมัติจากแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources) ก่อนที่จะ

- รับจ้างทำงานที่สอง
- เริ่มต้นธุรกิจหรือโครงการส่วนตัว หรือ
- คดลงทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษา ผู้ให้คำปรึกษา เจ้าหน้าที่หรือกรรมการ

ภายใต้สถานการณ์ต่างๆ ซึ่งอาจขัดแย้งกับความสามารถที่เราจะปฏิบัติหน้าที่การทำงาน หรือซึ่งอาจก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ทักษะความสามารถที่เราเรียนรู้และใช้อยู่ที่แม่เทเล

ไม่ควรที่จะถูกนำไปใช้ในลักษณะที่อาจก่อความเสียหายให้กับธุรกิจของแม่เทเลได้ การให้บริการไม่ว่าในฐานะใดๆ แก่องค์กรซึ่งแข่งขันกับแม่เทเลในด้านใดก็ตาม หรือการทำงานในส่วนตัวใดๆ ที่เป็นการแข่งขันกับแม่เทเลในด้านใดก็ตาม เป็นการแสดงถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์อย่างแท้จริงและเป็นกรณีต้องห้าม การให้บริการในฐานะใดๆ

แก่ผู้จัดหาสินค้าหรือลูกค้าของแม่เทเลมีความเป็นไปได้สูงที่จะก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์ และจะต้องได้รับอนุมัติจากแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources)

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ฉันได้รับการร้องขอให้ดำรงตำแหน่งในคณะกรรมการขององค์กรภายนอก มีสิ่งใดที่ฉันจำเป็นต้องพิจารณาก่อนที่จะยอมรับตำแหน่งนี้หรือไม่?

คำตอบ: คุณควรพิจารณาปัจจัยต่างๆ ที่สื่อว่าอาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์

- องค์กรนั้นเป็นคู่แข่งหรือพันธมิตรทางธุรกิจของแม่เทเลหรือไม่?
- กิจกรรมขององค์กรนั้นเกี่ยวข้องกับด้านใดกับธุรกิจของแม่เทเล?
- คุณจะถูกคาดหวังให้ใช้ทักษะความสามารถหรือข้อมูลซึ่งคุณได้เรียนรู้จากงานที่แม่เทเลหรือไม่?
- คุณจำเป็นต้องอุทิศเวลาเพียงใด?

คุณจะต้องได้รับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Department) ก่อนที่จะทำงานให้กับองค์กรภายนอกในฐานะใดๆ (เช่น กรรมการ) ในกรณีที่อาจมีความขัดแย้งกับหน้าที่การทำงานหรือก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์ได้

คำถาม: พี่ชายของฉันได้ขอให้ฉันช่วยเริ่มต้นธุรกิจขนาดเล็กเพื่อให้บริการทำความสะอาดบ้าน เมื่อเร็ว ๆ นี้ฉันได้มีส่วนร่วมในการนำกระบวนการบางอย่างมาใช้ที่แม่เทเลเพื่อการประหยัดเวลาและลดต้นทุน กระบวนการเหล่านี้ช่วยให้การได้มาซึ่งธุรกิจของพี่ชายฉัน ฉันสามารถทำงานในวันหยุด ดังนั้นจึงไม่กระทบต่อการทำงานของฉันที่แม่เทเล ฉันสามารถช่วยพี่ชายได้หรือไม่?

คำตอบ: คุณสามารถทำกิจกรรมภายนอกบริษัทซึ่งใช้ทักษะความสามารถ ความรู้และประสบการณ์ของคุณได้ครบเท่าที่งานนั้นไม่แทรกแซงหน้าที่การงานประจำวันของคุณ แต่คุณต้องไม่ใช้ทรัพย์สินทางปัญญาของแม่เทเล ซึ่งรวมถึงความลับทางการค้าหรือข้อมูลที่เป็นความลับในกิจกรรมภายนอกบริษัทของคุณ

กระบวนการทางธุรกิจของแม่เทเลอาจเป็นความลับทางการค้าหรือข้อมูลที่เป็นความลับ ถ้ากระบวนการเหล่านั้นไม่ได้เป็นที่ทราบโดยทั่วไปหรือไม่ได้เป็นที่เปิดเผยต่อสาธารณชน และถ้ากระบวนการเหล่านั้นให้ข้อได้เปรียบทางการแข่งขันแก่แม่เทเลด้วยการทำให้แม่เทเลดำเนินงานได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น วิธีการดำเนินงานที่คุณได้ช่วยพัฒนาขึ้นและนำมาใช้ที่แม่เทเลอาจจัดอยู่ในจำพวกนี้

ทั้งนี้โดยไม่คำนึงว่าคุณจะได้รับค่าจ้างจากการทำงานให้กับพี่ชายหรือไม่ คุณอาจมีความขัดแย้งได้ถึงแม้ว่าคุณสมัครใจที่จะช่วยเหลือโดยไม่รับค่าจ้าง

คุณควรปรึกษากับผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณเพื่อพิจารณาว่าอาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่ ก่อนที่จะตกลงช่วยเหลือพี่ชาย



ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

● การลงทุน



การลงทุนส่วนตัวของเราไม่ควรมัวถือทิฐิพล
หรือส่อว่ามีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจที่เราทำเพื่อแม่บทเท

ตัวอย่างเช่น

ถ้าเราอยู่ในตำแหน่งที่จะทำการตัดสินใจอันอาจมีผลกระทบที่สำคัญต่อธุรกิจของผู้จัดหาสินค้าหรือลูกค้า
เราควรหลีกเลี่ยงการลงทุนในผู้จัดหาสินค้าหรือลูกค้าที่นั่นซึ่งอาจมีผลกระทบ
หรือส่อว่ามีผลกระทบต่อการตัดสินใจทางธุรกิจของเรา

เราควรหลีกเลี่ยงการลงทุนใดๆ ในคู่แข่ง
ซึ่งอาจมีผลกระทบหรือส่อว่ามีผลกระทบต่อการตัดสินใจทางธุรกิจของเรา

● การทำงานให้กับองค์กรไม่แสวงหากำไรหรือองค์กรของชุมชน

แม่บทเทให้การสนับสนุนแก่องค์กรไม่แสวงหากำไรหรือองค์กรของชุมชนผ่านทางโครงการกุศลต่างๆ
ซึ่งรวมถึงโครงการ Children's Foundation และ โครงการ Signature Partnerships ของแม่บทเท
ด้วยการสนับสนุนทางการเงิน การบริจาคของเล่น และทรัพยากรอื่นๆ

แม่บทเทเปิดโอกาสให้พนักงานเข้าร่วมในโครงการกุศลต่างๆ ของแม่บทเท
และส่งเสริมให้พนักงานให้การสนับสนุนแก่โครงการกุศลและชุมชนของเราผ่านกิจกรรมอาสาสมัครต่างๆ
อย่างไรก็ตาม เราไม่ควรให้กิจกรรมอาสาสมัครต่างๆ ของเราแทรกแซงการดำเนินงานธุรกิจของแม่บทเท

เมื่อเราเข้าร่วมในกิจกรรมซึ่งไม่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของแม่บทเทหรือไม่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมอาสาสมัครของเราที่สนับสนุนโครงการกุศลของแม่บทเท
เราไม่ควรใช้ตำแหน่งของเราใน

แม่บทเทในลักษณะที่จะทำให้บุคคลภายนอกเชื่อว่าเรากำลังกระทำการในนามของแม่บทเท
หรือแม่บทเทมีส่วนเกี่ยวข้องหรือเป็นผู้สนับสนุนกิจกรรมเหล่านี้



ข้อพึงจดจำ



ถ้าคุณแสดงความเห็นส่วนตัวบนเว็บไซต์สื่อสังคม
จงอย่าใช้ตำแหน่งของคุณที่แม่บทเท
หรืออ้างการมีความเกี่ยวข้องกับแม่บทเทในลักษณะที่ส่อนัยว่าคุณกำลังพูดแทนแม่บทเท

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

การขอคำแนะนำและความช่วยเหลือ



เราควรปรึกษาปัญหาที่เกี่ยวกับความขัดแย้งทางผลประโยชน์กับผู้บังคับบัญชาของเราและผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representatives) และควรปรึกษากับแผนกกฎหมาย (Law Department) ถ้าจำเป็น

แนวทางปฏิบัติเป็นการเฉพาะในเรื่องนี้และกรณีทั่วไปอื่นๆ กล่าวถึงอยู่ในนโยบายว่าด้วยความขัดแย้งทางผลประโยชน์

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ฉันมีหุ้นจำนวนเล็กน้อยในบริษัทมหาชนแห่งใหญ่ซึ่งจัดหาเครื่องถ่ายเอกสารและเครื่องพิมพ์ให้กับสำนักงานทุกแห่งของเมแทล กรุณามีความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่?

คำตอบ: โดยทั่วไป การลงทุนเล็กน้อยในบริษัทขนาดใหญ่ที่มีการถือหุ้นอย่างกว้างขวางและเป็นผู้จัดหาสินค้าหรือบริการให้แก่เมแทล

จะไม่ได้เป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์

แต่ถ้าคุณมีส่วนเกี่ยวข้องในการตัดสินใจแทนเมแทลในเรื่องสินค้าและบริการ

ก็อาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ได้

ในกรณีนี้ คุณควรเปิดเผยการลงทุนต่อผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณ

คำถาม: ฉันมีส่วนเกี่ยวข้องในองค์กรการกุศลที่จัดหากิจกรรมหลังเลิกเรียนให้กับเด็ก

ฉันสามารถใช้ตำแหน่งที่เมแทลในการติดต่อกับผู้บริจาคและสนับสนุนการกุศลนี้ได้หรือไม่?

คำตอบ: การใช้ตำแหน่งของคุณที่เมแทลในการติดต่อในนามขององค์กรการกุศลอาจทำให้รู้สึกได้ว่าเมแทลมีส่วนเกี่ยวข้องกับองค์กรนี้อย่างจริงจัง ถึงแม้ว่าเราสนับสนุนให้พนักงานอาสาทำงานให้กับองค์กรซึ่งเป็นประโยชน์ต่อเด็ก

แต่เป็นการไม่เหมาะสมที่จะใช้ชื่อของเมแทลในทางที่ทำให้สำคัญคิดได้





โอกาสทางธุรกิจ



MATTEL

โอกาสทางธุรกิจ

โอกาสทางธุรกิจ

พนักงานและกรรมการไม่ควรแข่งขันกับแม่เทเล หรือฉวยโอกาสใดๆ (เช่น โอกาสที่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ สิ่งประดิษฐ์หรือการลงทุน) ซึ่งค้นพบจากการใช้ทรัพย์สิน ข้อมูลหรือตำแหน่งในบริษัทเพื่อประโยชน์ส่วนตัว นอกจากนี้ เราไม่ควรใช้ทรัพย์สิน ข้อมูลหรือตำแหน่งในบริษัทเพื่อประโยชน์ส่วนตัว พนักงานและกรรมการควรพยายามส่งเสริมผลประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมายของแม่เทเล เมื่อมีโอกาสเกิดขึ้น





ความรับผิดชอบของเรา



MATTEL

ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อกัน

การเคารพและความแตกต่าง

เราจะปฏิบัติต่อผู้อื่นเช่นเดียวกับที่เราต้องการได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพ ให้เกียรติและถูกต้องเที่ยงธรรม

เรามีสิทธิทำงานในสภาพแวดล้อมที่ปราศจากการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดทาง

- เชื้อชาติ
- สีผิว
- ศาสนา
- เพศ (รวมทั้งการตั้งครุฑ การคลอดบุตรหรือความเจ็บป่วยที่เกี่ยวข้อง)
- ทักษะทางเพศ
- อัตลักษณ์ทางเพศ
- ชนิกานำเนิด
- บรรพบุรุษ
- แหล่งที่มาทางสังคม
- อายุ
- ความพิการ
- สถานภาพการสมรส
- ข้อมูลทางพันธุกรรม
- การเป็นทหารผ่านศึก หรือ
- คุณลักษณะที่ได้รับความคุ้มครองอื่นๆ

เราควรเคารพสิทธิของเพื่อนร่วมงาน และตระหนักไว้ว่าบริษัทจะไม่ยอมให้มีการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิด

เราควรสื่อสารให้เป็นที่ยอมรับเมื่อการกระทำของเพื่อนร่วมงานทำให้เราหรือบุคคลอื่นอึดอัดคับข้องใจ เรามีหน้าที่ต้องรายงานการเลือกปฏิบัติหรือการล่วงละเมิดใดๆ ที่เราประสบหรือสังเกตได้ต่อแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources)



คำถามและคำตอบ

คำถาม: เพื่อนร่วมงานคนหนึ่งได้พูดถึงทัศนคติทางเพศของเพื่อนร่วมงานอีกคนหนึ่งอยู่หลายครั้ง รวมทั้งข้อในทางที่ไม่ดี และเมื่อเผชิญหน้ากับเพื่อนร่วมงานอีกคนดังกล่าว

เขาพูดว่านั่นเป็นเพียงเรื่องตลก เขาไม่เคยหยุดพฤติกรรมนั้น อะไรคือสิ่งที่ควรทำ?

คำตอบ: การกล่าวว่า “นั่นเป็นเพียงเรื่องตลก” มิใช่ข้อแก้ตัวสำหรับพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม

เหตุการณ์นี้หรือข้อข้องใจใดๆ

เกี่ยวกับพฤติกรรมในสถานที่ทำงานที่อาจฝ่าฝืนนโยบายของเมทเทลและแนวทางปฏิบัติอื่นๆ

ซึ่งห้ามการล่วงละเมิดหรือการเลือกปฏิบัติ ควรถูกรายงานต่อผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative)

บริษัทจะไม่ยอมให้มีการกระทำการตอบโต้ต่อพนักงานผู้ทำการรายงานโดยสุจริตในเรื่องข้อข้องใจหรือปัญหาที่เกี่ยวกับความถูกต้องชอบธรรมหรือจริยธรรม

ข้อพึงจดจำ

เราต้องเคารพความเป็นส่วนตัวของเพื่อนร่วมงานแม้กระทั่งในกิจกรรมทางออนไลน์ของเรา

ในการทำงาน เราอาจทราบข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับเพื่อนร่วมงาน

(เช่น หมายเลขโทรศัพท์และที่อยู่ ข้อมูลเกี่ยวกับครอบครัว กิจกรรมภายนอก ความสนใจ ฯลฯ)

เราไม่ควรโพสต์ข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวหรือความเห็นเกี่ยวกับเพื่อนร่วมงานบนเว็บไซต์สื่อสังคม โดยไม่ได้รับความยินยอมจากเพื่อนร่วมงาน

ความรับผิดชอบของเรา

ส่วนหนึ่งของกลยุทธ์ทางธุรกิจเพื่อความสำเร็จของเราคือ เราพยายามสร้างความแตกต่างในสิ่งที่เราเป็นและสิ่งที่เราทำ โดยผ่านทางบุคลากร มุมมอง ทัศนคติและผลิตภัณฑ์ของเราเป็นสำคัญ

เราให้อาสาสมัครจ้างที่เท่าเทียมกันแก่ผู้สมัครงานและพนักงานทุกคน โดยไม่คำนึงถึงคุณลักษณะที่กล่าวถึงข้างต้น เราทำการตัดสินใจเกี่ยวกับการจ้างตามความจำเป็นทางธุรกิจของเรา โดยอยู่บนพื้นฐานของปัจจัยต่างๆ อาทิ คุณสมบัติ ทักษะความสามารถและความสำเร็จ และโดยสอดคล้องกับกฎหมายการจ้างในท้องถิ่นและระดับประเทศ

ที่แมทเทล ทุกคนมีบทบาท

เราพยายามสร้างความแตกต่างในสิ่งที่เราเป็นและสิ่งที่เราทำโดยผ่าน

บุคลากร: เราจะว่าจ้าง รักษาและส่งเสริมบุคลากรที่มีความแตกต่างหลากหลาย และสนับสนุนโอกาสภายในชุมชนที่เราอยู่อาศัย ทำงานและมีบทบาท

มุมมอง: เราจะสร้างวัฒนธรรมบริษัทที่ส่งเสริมการแสดงออกและเคารพซึ่งกันและกันหลากหลาย

พันธมิตร: เราจะทำธุรกิจกับลูกค้าและผู้จัดหาสินค้าซึ่งสะท้อนถึงความแตกต่างหลากหลายของชุมชนทั่วโลกที่เราประกอบกิจการอยู่

ผลิตภัณฑ์: เราจะสร้างสรรค์และวางตลาดผลิตภัณฑ์ที่ดึงดูดความสนใจและประทับใจผู้บริโภคของเราทั่วโลก



“เราเข้าใจว่าวัฒนธรรมที่เต็มไปด้วยความแตกต่างหลากหลายเป็นหัวใจแห่งความสำเร็จทางธุรกิจ วัฒนธรรมนี้ทำให้เราเข้าใจถึงโอกาสทางธุรกิจในตลาดต่างๆ ทั่วโลกได้ดียิ่งขึ้น และสามารถพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่ตรงกับความต้องการของผู้บริโภคในวัฒนธรรมที่หลากหลาย”

ความรับผิดชอบของเรา

สุขอนามัยและความปลอดภัยของพนักงาน

แมทเทลได้จัดตั้งโครงการความปลอดภัยขึ้นเพื่อให้ข้อมูลและการฝึกอบรมหลักวิธีปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยในระหว่างการดำเนินธุรกิจตามปกติ และในสถานการณ์ฉุกเฉิน

เรามีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามกฎความปลอดภัยและสุขอนามัย และใช้มาตรการระมัดระวังที่เหมาะสม รวมทั้งรายงานสภาพที่ไม่ปลอดภัยหรือเป็นอันตรายต่อผู้บังคับบัญชาของเรา แผนกความยั่งยืนระหว่างประเทศ (Global Sustainability Department) หรือแผนกความปลอดภัยระหว่างประเทศ (Global Security Department) ของแมทเทล หรือบุคลากรแผนกสถานที่และความปลอดภัย (Facilities and Security) ของแมทเทลในท้องถิ่น

เพื่อที่จะดำรงมาตรฐานขั้นสูงในด้านคุณภาพ ความสามารถในการผลิตและความปลอดภัยของแมทเทล พนักงานควรมีสภาพร่างกายและจิตใจเหมาะสมเมื่ออยู่ในที่ทำงาน การครอบครอง การซื้อหรือขาย การใช้หรือการอยู่ภายใต้อิทธิพลของยาเสพติดผิดกฎหมาย หรือการทำการกิจกรรมอื่นใดซึ่งก่อให้เกิดสภาพแวดล้อมการทำงานที่ไม่ปลอดภัยในขณะที่ปฏิบัติหน้าที่ หรือเมื่ออยู่ในสถานประกอบการของแมทเทล เป็นเรื่องที่ต้องห้ามอย่างชัดเจน นอกจากนี้ ห้ามมิให้ดื่มสุราในขณะที่ปฏิบัติหน้าที่ หรือเมื่ออยู่ในสถานประกอบการของ แมทเทล เว้นแต่ในงานเลี้ยงของแมทเทลที่ได้รับอนุมัติ

คุณทราบหรือไม่?



โรงงานผลิต ศูนย์กระจายสินค้าและสถานประกอบการหลายแห่งของแมทเทลได้มีการแต่งตั้งคณะกรรมการสิ่งแวดล้อม สุขอนามัยและความปลอดภัยของพนักงานขึ้น เพื่อร่วมมือกับผู้นำในการชี้ปัญหาที่จำเป็นต้องได้รับความเอาใจใส่ช่วยเหลือในการพัฒนาโครงการฝึกอบรมที่เหมาะสม และตรวจสอบว่ามีการใช้ความระมัดระวังและกระบวนการที่เหมาะสมเพื่อป้องกันอุบัติเหตุต่างๆ ในสถานที่ทำงาน



แมทเทลได้จัดตั้งโครงการความปลอดภัยขึ้น
เพื่อให้ข้อมูลและการฝึกอบรมหลักวิธีปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย”

ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อผู้บริโภค

คุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

ชื่อเสียงและภาพลักษณ์ในด้านคุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์เป็นสินทรัพย์ที่มีค่าสูงอย่างหนึ่งของแมทเทล ความทุ่มเทในคุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ของเราเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการออกแบบ ผลิตภัณฑ์ทดสอบและจัดจำหน่ายของเรา และเป็นหัวใจแห่งความสำเร็จของธุรกิจของแมทเทล

สุขอนามัย ความปลอดภัยและความเป็นอยู่ที่ดีของเด็กคือความห่วงใยในเบื้องต้นของเรา คุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ของเราจะเป็นไปตามหรือเหนือกว่าข้อกำหนดของกฎหมายและมาตรฐานอุตสาหกรรม เราทุ่มเททุกวันเพื่อให้ได้รับความไว้วางใจจากผู้บริโภค โดยเราอุทิศตนให้กับการสร้างความปลอดภัยด้วยการสร้างสรรค์ผลิตภัณฑ์ที่ผู้ปกครองสามารถไว้วางใจได้ พนักงานที่มีข้อกังวลเกี่ยวกับความปลอดภัยหรือคุณภาพของผลิตภัณฑ์ควรรายงานให้แผนกผลิตภัณฑ์ (Corporate Product Integrity Department) ทั่วโลก

ข้อมูลผู้บริโภค

เราเคารพการเป็นความลับของข้อมูลผู้บริโภค โดยสอดคล้องกับกฎหมายและกฎระเบียบว่าด้วยการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวและข้อมูล เราไม่แบ่งปัน ขายหรือค้าข้อมูลส่วนตัวหรือข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหวซึ่งได้มาจากเด็กๆ โดยทางออนไลน์ เว้นแต่เราได้รับความยินยอมล่วงหน้าจากผู้ปกครอง หรือเราจำเป็นต้องเปิดเผยตามกระบวนการกฎหมาย

“สิ่งหนึ่งที่มั่นคงไม่เปลี่ยนแปลงคือ
ความทุ่มเทของเราที่จะสร้างสรรค์ของเล่นที่ปลอดภัย
มีคุณภาพสูงและเป็นนวัตกรรมใหม่
ด้วยความรับผิดชอบและมีจริยธรรม”

คำถามและคำตอบ

คำถาม: เราทำอะไรกับข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคที่เรารวบรวมไว้?

คำตอบ: กฎหมายว่าด้วยความความเป็นส่วนตัวแต่ละประเทศมีความแตกต่างกัน ถ้าคุณสามารถเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภค คุณควรทราบถึงกฎหมายที่ใช้บังคับกับการใช้ข้อมูลนั้นในประเทศที่ได้ข้อมูลนั้นมา และประเทศอื่นใดที่อาจมีการใช้ข้อมูลนั้น

คุณสามารถใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น และโดยสอดคล้องกับคำรับรองที่ให้โดยแมทเทล เช่น คำรับรองที่ให้กับผู้ใช้งานโดยแจ้งว่าด้วยนโยบายความเป็นส่วนตัวส่วนตัวทางออนไลน์ของแมทเทล

ข้อพึงจดจำ



คุณไม่ควรรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลทางออนไลน์จากเด็กซึ่งมีอายุต่ำกว่า 13 ปี ยกเว้นในบางกรณีที่ถูกกฎหมายกำหนด เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากบิดามารดาหรือผู้ปกครอง ถ้าเราได้รวบรวมข้อมูลทางออนไลน์จากเด็กซึ่งมีอายุต่ำกว่า 13 ปี โดยได้รับความยินยอมหรือความยินยอมที่กำหนดขึ้นโดยชอบด้วยกฎหมาย เราต้องลบข้อมูลนั้นออกจากบันทึกของเราหลังจากที่เหตุผลในการรับข้อมูลนั้นได้สิ้นสุดไปแล้ว



ความรับผิดชอบของเรา

การโฆษณาและส่งเสริมการขาย

โฆษณา บรรจุภัณฑ์ การจัดแสดง ณ จุดขาย แผนส่งเสริมการขาย
การชิงโชคหรือกิจกรรมส่งเสริมตราสินค้าและผลิตภัณฑ์อื่นๆ
ของแม่เหล็ก จะต้องถูกต้องตามกฎหมายทั้งหมด

และสนับสนุนชื่อเสียงของแม่เหล็กในด้านความซื่อสัตย์และความถูกต้องชอบธรรม
เรายึดถือมาตรฐานขั้นสูงในด้านการเป็นธรรมทางการค้าในการโฆษณาและการส่งเสริมการขาย
เราจะแสดงคุณลักษณะ

คุณสมบัติและประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ของแม่เหล็กอย่างถูกต้องยุติธรรมในโฆษณาและบรรจุภัณฑ์ทุกชิ้น
โดยคำนึงถึงอายุของกลุ่มเป้าหมายของเรา เราจะไม่มีมติเป็นข้อเท็จจริง
หรือให้ข้อมูลที่ก่อให้เกิดข้อพิพาทหรือเป็นการหลอกลวงเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของแม่เหล็ก หรือผลิตภัณฑ์ของคู่แข่ง

เราควรคำนึงถึงชื่อเสียงของแม่เหล็กเมื่อเราประเมินโอกาสการส่งเสริมการขาย เช่น
การสนับสนุนกิจกรรมและการส่งเสริมการขายร่วมกับพันธมิตรทางธุรกิจ ตัวอย่างเช่น
เราควรหลีกเลี่ยงการเชื่อมโยงชื่อของแม่เหล็กกับบุคคลหรือองค์กรใดถ้าความสัมพันธ์นั้นอาจสร้างความเสียหายต่อชื่อเสียงของแม่เหล็ก
หรือกับผลิตภัณฑ์ บริการหรือกิจกรรมใดซึ่งมุ่งที่เด็ก ในกรณีที่เราอาจมีความไม่ปลอดภัยหรือไม่เหมาะสมสำหรับเด็ก

คุณทราบหรือไม่?



กฎหมายว่าด้วยการโฆษณาสำหรับเด็กมีความแตกต่างกันในแต่ละท้องที่
ในสหรัฐอเมริกา แม่เหล็กปฏิบัติตาม Guidelines of the Children's Advertising Review
Unit of the Better Business Bureaus (CARU)

ซึ่งเป็นแนวทางปฏิบัติที่กำหนดมาตรฐานเพื่อให้ความมั่นใจว่าการโฆษณาสำหรับเด็กจะไม่เป็นการโฆษณาที่หลอกลวง
ไม่เป็นธรรมหรือไม่เหมาะสม เมื่อพิจารณาจากการที่เด็กมีความอ่อนไหวเป็นพิเศษ



ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อผู้ถือหุ้น

การปกป้องสินทรัพย์ของแม่บท

พนักงานและกรรมการทุกคนมีหน้าที่ร่วมกันในการปกป้องสินทรัพย์ของแม่บท (ซึ่งรวมถึงสินทรัพย์ทางกายภาพ สินทรัพย์ทางการเงิน ทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลที่เป็นความลับ) จากการถูกโจรกรรม การสูญหาย ความเสียหาย การใช้โดยมิชอบหรือความสับสนเปลี่ยน

พนักงานซึ่งใช้ทรัพย์สินของบริษัท เช่น รถยนต์และเครื่องคอมพิวเตอร์แล็ปท็อป ควรปฏิบัติตามการที่เหมาะสมเพื่อให้มั่นใจถึงความปลอดภัยและการใช้อย่างถูกต้อง

สินทรัพย์ของบริษัทไม่ควรใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย หรือเพื่อประโยชน์ส่วนตัว (เว้นแต่ตามที่อาจได้รับอนุญาตในข้อตกลงค่าตอบแทน (compensation arrangements) ที่ได้รับอนุมัติจากบริษัท พนักงานได้รับอนุญาตให้ใช้สินทรัพย์ของบริษัท เช่น โทรศัพท์ เครื่องคอมพิวเตอร์ส่วนบุคคลและเครื่องถ่ายเอกสาร ในเรื่องส่วนตัวที่เกี่ยวข้องได้คร่าวๆเท่าที่การใช้งานไม่เป็นการแทรกแซงหน้าที่ของพนักงาน และไม่ได้ทำเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัวเงิน รวมทั้งไม่ได้ขัดแย้งกับธุรกิจของแม่บท และไม่ได้ฝ่าฝืนนโยบายของแม่บทหรือกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

เราควรรักษาความปลอดภัยของระบบคอมพิวเตอร์และข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ของแม่บท ด้วยการอนุญาตให้มีการเข้าถึงได้โดยบุคคลที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น และการใช้รหัสผ่านที่เหมาะสม

คำถามและคำตอบ

คำถาม: พนักงานได้พบว่าใบแจ้งหนี้จากผู้ขายบางครั้งไม่ตรงกับเอกสารที่ผู้บังคับบัญชาของตนได้อนุมัติเพื่อการจ่ายเงิน เมื่อผู้บังคับบัญชาถูกถามเกี่ยวกับความคลาดเคลื่อนกัน ผู้บังคับบัญชายืนยันว่าทุกสิ่งมีความถูกต้อง แต่พนักงานยังคงรู้สึกตะขิดตะขวงใจ พนักงานควรดำเนินการใบแจ้งหนี้ต่อไป หรือควรรายงานข้อข้องใจนั้น?

คำตอบ: พนักงานควรติดต่อแผนกตรวจสอบภายใน (Internal Audit Department) แผนกกฎหมาย (Law Department) หรือส่วนด้านจริยธรรม (EthicsLine) เพื่อรายงานข้อข้องใจที่เกี่ยวกับจริยธรรม



ความรับผิดชอบของเรา

● ข้อผูกพันและรายจ่าย

แม่ทเมลมีนโยบายซึ่งให้อำนาจและวางข้อกำหนดในการพิจารณาและอนุมัติข้อผูกพันและรายจ่ายต่างๆ แนวทางปฏิบัติเหล่านี้ใช้บังคับกับรายจ่ายทางการเงินทั้งหมด (ซึ่งรวมถึงรายจ่ายประเภททุน) และสัญญาที่ผูกพันทรัพยากรของแม่ทเมลและกำหนดกิจกรรมทางธุรกิจของแม่ทเมล

ตัวอย่างของข้อผูกพันซึ่งอยู่ภายใต้บังคับแห่งแนวทางปฏิบัติเหล่านี้ได้แก่

- สัญญาให้อนุญาตใช้สิทธิ
- สัญญากับที่ปรึกษา ตัวแทนขาย ผู้จัดการจำหน่ายและผู้จัดหาสินค้า
- สัญญาจ้างบริการ
- สัญญาร่วมค้าหรือสัญญาทางด้านกลยุทธ์อื่นๆ
- การลงทุนและการเข้าซื้อกิจการ และ
- การเช่าหรือการขายสินทรัพย์ของบริษัท

● อำนาจในการเข้าทำสัญญา

เฉพาะเจ้าหน้าที่ของแม่ทเมลเท่านั้น (โดยทั่วไปคือบุคคลซึ่งดำรงตำแหน่งรองกรรมการผู้จัดการใหญ่ (Vice President) ขึ้นไป) จึงมีอำนาจเข้าทำสัญญาในนามของแม่ทเมล และอำนาจนี้จะต้องใช้อย่างถูกต้องตามแนวทางปฏิบัติเท่านั้น เรามีหน้าที่ต้องทำความเข้าใจกับแนวทางปฏิบัติเหล่านี้ และทำความเข้าใจขอบเขตอำนาจของเรา และเราต้องมั่นใจว่าเราไม่ได้ทำข้อผูกพันใดๆ (รวมทั้งข้อผูกพันโดยวาจา) ที่อาจเกินอำนาจของเรา



เฉพาะเจ้าหน้าที่ของแม่ทเมลเท่านั้น (โดยทั่วไปคือบุคคลซึ่งดำรงตำแหน่งรองกรรมการผู้จัดการใหญ่ (Vice President) ขึ้นไป) จึงมีอำนาจเข้าทำสัญญาในนามของแม่ทเมล”

ความรับผิดชอบของเรา

• ทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลที่เป็นความลับ

ทรัพย์สินทางปัญญาเป็นสินทรัพย์ซึ่งสำคัญที่สุดอย่างหนึ่งของแมทเทล ตัวอย่างของทรัพย์สินทางปัญญาได้แก่

- เครื่องหมายการค้า
- ส่วนประกอบของสินค้าหรือบริการ (trade dress)
- ชื่อการค้า
- ความลับทางการค้า
- ลิขสิทธิ์
- สิทธิบัตร
- ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์เน็ต

การใช้หรือการอ้างถึงทรัพย์สินทางปัญญาของแมทเทลอย่างไม่เหมาะสม ซึ่งรวมถึงในการโฆษณา บรรจุภัณฑ์ หนังสือติดต่อและสัญญาต่างๆ สามารถลดล้างสิทธิของแมทเทลในสินทรัพย์เหล่านี้ได้ เพื่อปกป้องสิทธิของแมทเทล เราควรยึดถือแนวทางปฏิบัติของบริษัทที่เกี่ยวกับการใช้ทรัพย์สินทางปัญญาอย่างถูกต้องเสมอ และถ้ามีปัญหาใดๆ เราควรติดต่อแผนกกฎหมาย (Law Department)

ข้อมูลที่เป็นความลับ หมายถึง ข้อมูลใดที่เกี่ยวกับธุรกิจของแมทเทล

ซึ่งแมทเทลไม่ได้เปิดเผยต่อสาธารณชน ตัวอย่างของข้อมูลที่เป็นความลับได้แก่

- ข้อมูลรายได้
- ข้อมูลและการประมาณการผลกำไร
- ข้อมูลเกี่ยวกับการเข้าซื้อกิจการ การขายกิจการและการลงทุนที่อาจเกิดขึ้นได้
- ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ใหม่
- ข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับพนักงาน
- กระบวนการผลิต
- แผนการตลาด
- การออกแบบและการพัฒนา
- ข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับผู้บริโภค

พนักงานและกรรมการ ไม่ควรสนทนาข้อมูลที่เป็นความลับกับบุคคลใดซึ่งไม่มีข้อผูกพันที่จะต้องเก็บรักษาข้อมูลนั้นเป็นความลับ และควรใช้ความระมัดระวังที่จะหลีกเลี่ยงการสนทนาข้อมูลที่เป็นความลับในสถานที่สาธารณะ เช่น เครื่องบิน ภัตตาคารและลิฟต์

ข้อมูลที่เป็นความลับบางอย่างเป็นข้อมูลความลับทางการค้าด้วย

โปรดดู นโยบายว่าด้วยทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลที่เป็นความลับ (Intellectual Property and Confidential Information Policy)

การโจรกรรมหรือการใช้ทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลที่เป็นความลับของแมทเทลโดยไม่ได้รับอนุญาต อาจมีผลกระทบอย่างสำคัญต่อธุรกิจของแมทเทล ดังนั้น การคุ้มครองทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลที่เป็นความลับของแมทเทล เป็นหน้าที่ซึ่งสำคัญที่สุดอย่างหนึ่งในการทำงานกับแมทเทล ข้อผูกพันนี้จะยังคงมีอยู่ต่อไปถึงแม้ภายหลังการที่สิ้นสุดการจ้างงานแล้ว

แมทเทลเคารพสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาและข้อมูลที่เป็นความลับของบุคคลอื่น เราควรป้องกันข้อมูลที่เป็นความลับของบุคคลอื่นจากการถูกโจรกรรม การใช้โดยไม่ชอบหรือการเปิดเผยโดยไม่ได้รับอนุญาต โดยใช้ความระมัดระวังในระดับเดียวกับที่ใช้ในการป้องกันข้อมูลที่เป็นความลับของแมทเทลเอง

ข้อพึงจดจำ

ถ้าคุณเก็บข้อมูลที่เป็นความลับไว้บนเครื่องคอมพิวเตอร์แล็ปท็อปของแมทเทลในระหว่างการเดินทางหรือทำงานที่บ้าน จงมั่นใจว่าคุณได้โอนแฟ้มข้อมูลไปยังเครื่องข่ายของแมทเทล และลบแฟ้มข้อมูลนั้นจากเครื่องคอมพิวเตอร์แล็ปท็อปของคุณ โดยเร็วที่สุดเท่าที่ปฏิบัติได้

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ฉันกำลังลาออกจากแมทเทลเพื่อไปทำงานกับอีกบริษัทหนึ่ง

ในตำแหน่งของฉันที่แมทเทล

ฉันได้จัดทำรายงานภายในไว้เป็นจำนวนมากและใช้ต้นแบบซึ่งฉันต้องการนำไปใช้กับตำแหน่งใหม่ของฉัน

ฉันสามารถทำสำเนาเอกสารที่อยู่กับฉันไปใช้ในงานใหม่ได้หรือไม่?

คำตอบ: ไม่ได้ รายงาน เอกสารนำเสนอ ต้นแบบและเอกสารภายในอื่นใดของแมทเทลซึ่งประกอบด้วยข้อมูลซึ่งไม่เป็นที่เปิดเผยต่อสาธารณชน ไม่ว่าจะเป็นรูปคำ “ข้อมูลที่เป็นความลับ” หรือ “ความลับทางการค้า” ไว้หรือไม่ เป็นกรรมสิทธิ์ของแมทเทลทั้งสิ้น คุณไม่มีสิทธินำสำเนาเอกสารเหล่านี้ไปกับคุณเมื่อคุณลาออกจากแมทเทล



ความรับผิดชอบของเรา



ข้อพึงจดจำ



ถ้าคุณได้รับอนุญาตให้ใช้สื่อสังคมในนามของแมทเทล คุณพึงตระหนักอยู่เสมอว่าสิ่งใดก็ตามที่คุณโพสต์นั้นจะเป็นที่เปิดเผยอย่างกว้างขวาง และไม่รวบรวมข้อมูลที่เป็นความลับ

คำถามและคำตอบ

คำถาม: เมื่อเร็ว ๆ

ฉันได้เรียนรู้ว่าอาหารกลางวันกับเพื่อนที่เคยเป็นพนักงานของแมทเทล เพื่อนของฉันถามเกี่ยวกับความลับหน้าของโครงการที่เคยทำก่อนลาออกจากแมทเทล ฉันสามารถแบ่งปันข้อมูลนี้ได้หรือไม่?

คำตอบ: เป็นธรรมชาติที่บุคคลซึ่งเคยเป็นพนักงานจะอยากรับรู้ถึงความลับหน้าของโครงการที่เคยทำไว้ แต่คุณไม่ควรแบ่งปันข้อมูลที่เป็นความลับกับบุคคลภายนอกแมทเทล นอกจากนี้ยังมีกฎหมายที่ห้ามการเปิดเผยข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาต

คำถาม: ในขณะที่ทำความสะอาดห้องเก็บของของเล่น ฉันพบตัวอย่างและต้นแบบผลิตภัณฑ์ซึ่งไม่ได้ใช้อีกต่อไปแล้ว เราสามารถนำกลับบ้านหรือบริจาคให้การกุศลได้หรือไม่?

คำตอบ: ตัวอย่างและต้นแบบผลิตภัณฑ์เป็นทรัพย์สินทางปัญญาที่มีค่าของแมทเทล มิใช่ของพนักงาน พนักงานไม่สามารถนำสิ่งของเหล่านี้กลับบ้าน และไม่ควรนำไปให้การกุศล เพื่อปกป้องแนวความคิดและการออกแบบในผลิตภัณฑ์ แมทเทลมีขั้นตอนปฏิบัติเพื่อการเก็บรักษาสิ่งของทุกอย่างซึ่งเป็นบันทึกของการออกแบบและพัฒนาผลิตภัณฑ์ รวมถึงการเสนอแนวความคิดและการระดมความคิด ตลอดจนตัวอย่างและต้นแบบผลิตภัณฑ์ คุณควรปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้สำหรับตัวอย่างและต้นแบบผลิตภัณฑ์ในห้องเก็บของ

คำถาม: ในระหว่างการเดินทางไปงานแสดงของเล่น ฉันพบกับผู้ชายซึ่งฉันได้พยายามนัดหมายหลายสัปดาห์แล้ว เราสามารถนั่งด้วยกันบนเครื่องบิน และเราได้ทำธุรกิจกันหลายอย่าง นี่เป็นวิธีการที่ดีในการทำธุรกิจของแมทเทลหรือไม่?

คำตอบ: ถึงแม้ว่าคุณมีเจตนาที่ดี แต่การประชุมกันบนเครื่องบิน (หรือในที่สาธารณะใดๆ) ซึ่งอาจมีบุคคลอื่นได้ยินคำสนทนาของคุณ จะทำให้ข้อมูลที่เป็นความลับของแมทเทลตกอยู่ในความเสี่ยง คุณควรใช้เวลาที่คุณกับผู้ขายสามารถประชุมกันในสถานที่ส่วนตัวกว่านี้

ข้อพึงจดจำ



เมื่อคุณจัดทำรายงานซึ่งประกอบด้วยข้อมูลที่เป็นความลับ คุณควรรวมข้อความที่ระบุถึงการเป็นความลับไว้บนรายงานแต่ละหน้า โดยอย่างน้อยที่สุด ข้อความดังกล่าวควรระบุไว้ดังนี้

“ข้อมูลที่เป็นความลับของแมทเทล/อาจรวมความลับทางการค้า”

ความรับผิดชอบของเรา

ข้อมูลภายในและการซื้อขายหลักทรัพย์

ข้อมูลซึ่งไม่เป็นที่เปิดเผยโดยทั่วไปทั้งหมดเกี่ยวกับเมทเทล และพันธมิตรทางธุรกิจของเมทเทล ซึ่งได้รับมาในระหว่างการทำงานกับเมทเทล ควรถือว่าเป็นข้อมูลที่เป็นความลับ

พนักงานและกรรมการไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้หรือแบ่งปันข้อมูลที่เป็นความลับไม่ว่าเพื่อการซื้อขายหลักทรัพย์ของเมทเทลหรือบริษัทอื่น หรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดก็ตาม เว้นแต่เพื่อการดำเนินธุรกิจของเมทเทล

การใช้ข้อมูลดังกล่าวเพื่อผลประโยชน์ทางการเงินเป็นการส่วนตัว หรือเพื่อเป็นการ “ชี้แนะ” ให้กับบุคคลอื่นที่อาจใช้ข้อมูลดังกล่าวเพื่อผลประโยชน์ทางการเงินเป็นการส่วนตัว ไม่เพียงแต่ขัดต่อจริยธรรมเท่านั้น แต่ยังผิดกฎหมายด้วย

พนักงานและกรรมการควรทำความเข้าใจกับและปฏิบัติตามนโยบายว่าด้วยการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน (Insider Trading Policy) ของเมทเทล และควรติดต่อแผนกกฎหมาย (Law Department) เมื่อมีปัญหาใดๆ

การสื่อสารกับผู้ลงทุน

เฉพาะเจ้าหน้าที่และกรรมการซึ่งได้รับมอบหมายเป็นครั้งคราวเท่านั้นจึงมีอำนาจสื่อสารกับผู้ลงทุนและเจ้าหน้าที่การตลาดหลักทรัพย์ (ซึ่งรวมถึงนายหน้าซื้อขายหลักทรัพย์ นักวิเคราะห์และผู้ประกอบวิชาชีพทางการตลาดอื่นๆ) ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจของเมทเทล

พนักงานหรือกรรมการคนอื่นๆ ไม่มีอำนาจทำการสื่อสารใดๆ ดังกล่าว เมื่อมีการร้องขอข้อมูล ควรส่งเรื่องต่อไปยังแผนกนักลงทุนสัมพันธ์ (Investor Relations Department)

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ฉันจะทราบได้อย่างไรว่าข้อมูลนั้น “มีนัยสำคัญ”?

คำตอบ: จงถามตนเองว่าข้อมูลนั้นทำให้คุณคิดที่จะซื้อหรือขายหุ้นของเมทเทลหรือบริษัทอื่นหรือไม่ ถ้าคำตอบคือ “ใช่” ข้อมูลนั้นก็น่าจะมีผลเช่นเดียวกันกับผู้อื่น และดังนั้น จึงอาจเป็นข้อมูลที่มีนัยสำคัญ ถ้าคุณไม่แน่ใจว่าข้อมูลนั้นมีนัยสำคัญ หรือเป็นที่เปิดเผยมต่อสาธารณชนหรือไม่ จงปรึกษาฝ่ายกฎหมาย (Law Department) ของเมทเทลก่อนที่จะทำการซื้อขาย

คำถาม: คุณได้รับการร้องขอให้เข้าร่วมการประชุมกับบุคคลซึ่งอาจเป็นพันธมิตรทางธุรกิจ เพื่ออธิบายเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่อยู่ในระหว่างการพัฒนา หลังจากนั้นก็ ผู้บังคับบัญชาของคุณแจ้งให้คุณทราบว่ามีการเข้าทำธุรกิจแน่นอนโดยจะประกาศในเร็วๆ นี้ จากข้อมูลนี้ คุณต้องการที่จะซื้อหุ้นของเมทเทล กรณีนี้จะเป็นการฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายในหรือไม่?

คำตอบ: ใช่ เนื่องจากข้อมูลนี้เป็นข้อมูลซึ่งมีนัยสำคัญและยังไม่เป็นที่เปิดเผยต่อสาธารณชน คุณไม่ควรซื้อขายหุ้นของเมทเทลหรือหุ้นของบริษัทอื่นดังกล่าว จนกว่าจะมีการประกาศและสาธารณชนมีเวลาได้รับทราบข้อมูลนี้



ความรับผิดชอบของเรา

ความถูกต้องของบันทึกหลักฐานของบริษัท รายงานและหนังสือติดต่อทางการ



แม่เหล็กมีข้อผูกพันที่จะต้องทำการเปิดเผยข้อมูลอย่างครบถ้วน เป็นธรรม สมบูรณ์ ถูกต้อง ทันต่อเวลาและสามารถเข้าใจได้ ซึ่งรวมถึงข้อมูลทางการเงิน ในรายงานที่ขึ้นต่อคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ และหนังสือติดต่อราชการอื่นๆ ตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

บันทึกทางการเงิน หลักฐานและบัญชีจะต้องมีรายละเอียดตามสมควร และแสดงถึงธุรกรรมและเหตุการณ์อย่างถูกต้อง และเป็นไปตามข้อกำหนดทางด้านกฎหมายและการบัญชี และระบบการควบคุมภายในของแม่เหล็ก เพื่อที่จะปฏิบัติหน้าที่ของเราในการตัดสินใจที่ดีได้อย่างสมบูรณ์ เราจำเป็นต้องจัดทำบันทึกและรายงานข้อมูลทางธุรกิจและธุรกรรมอย่างสุจริตและถูกต้อง ซึ่งรวมถึงบันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับคุณภาพ ความปลอดภัยและบุคลากร ตลอดจนธุรกรรมทางการเงินและบันทึกหลักฐานทางการเงิน

การทำบันทึกหรือรายงานทางการเงินที่เป็นเท็จ เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับคุณภาพและความปลอดภัย รายงานที่เกี่ยวข้องกับเวลา หรือรายงานที่เกี่ยวข้องกับค่าใช้จ่าย จะส่งผลให้ถูกลงโทษทางวินัยทันที

โปรดดูส่วน “วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อร้องเรียน” สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับขั้นตอนการรายงานข้อร้องเรียนเกี่ยวกับเรื่องทางบัญชีและการตรวจสอบ

การสื่อสารทางธุรกิจ

การสื่อสาร (ถึงแม้ว่าเราอาจจะถือว่าเป็นเรื่อง “ส่วนตัว” หรือ “ส่วนบุคคล”) อาจกลายเป็นที่เปิดเผยทั่วไปได้ ดังนั้น หนังสือติดต่อทุกฉบับควรมีความชัดเจนและถูกต้อง เราควรหลีกเลี่ยงการพูดเกินจริง การใช้ถ้อยคำสำนวนที่ไม่เหมาะสม การตำหนิเดิยนหรือวิจารณ์ในทางที่ไม่ดี และข้อสรุปทางกฎหมายเว้นแต่จะมีขึ้นโดยบุคลากรของแผนกกฎหมาย (Law Department) แนวทางปฏิบัตินี้ใช้กับการสื่อสารทุกประเภท ซึ่งรวมถึงอีเมล

การเก็บรักษานักหลักฐาน

เราควรปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนในการเก็บรักษานักหลักฐานของแม่เหล็ก และปฏิบัติตามคำแนะนำของแผนกกฎหมาย (Law Department) ในการเก็บรักษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับคดีความหรือการตรวจสอบโดยทางการ

ข้อพึงจดจำ



การกระทำที่ขอบด้วยกฎหมายทุกประการอาจปรากฏข้อสงสัยได้เนื่องจากการใช้คำพูดที่ไม่เหมาะสม ดังนั้น หนังสือติดต่อทางธุรกิจทั้งหมดควรใช้ภาษาและมีลักษณะแบบมืออาชีพ จงคิดก่อนพิมพ์ และจงตรวจสอบข้อความของคุณก่อนที่จะคลิก “ส่ง”

คุณทราบหรือไม่?



แผนกกฎหมาย (Law Department) ได้จัดฝึกอบรมการจัดทำหนังสือติดต่อของบริษัท รวมทั้งแผนกกฎหมายและแผนกธุรกิจอื่นๆ เป็นระยะๆ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมหรือกำหนดการฝึกอบรม โปรดสอบถามฝ่ายกฎหมาย

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ภายหลังจากที่ได้รับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากแผนกกฎหมาย (Law Department) คุณได้พาเจ้าหน้าที่ต่างประเทศหลายคนไปรับประทานอาหารเย็น ขณะนี้คุณกำลังทำการจ่ายค่าจ้างและคุณวางแผนที่จะบันทึกค่าใช้จ่ายนั้นเป็นค่าอาหารสำหรับตัวคุณและผู้ร่วมทำธุรกิจ การบันทึกนี้เพียงพอหรือไม่?

คำตอบ: ไม่ เพื่อการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้วยการจัดทำบันทึกของบริษัท ป้องกันการทุจริตในต่างประเทศ (Foreign Corrupt Practices Act) คุณต้องบันทึกค่าใช้จ่ายอย่างถูกต้องและครบถ้วนสมบูรณ์ โดยบันทึกเป็นค่าอาหารซึ่งจัดให้แก่เจ้าหน้าที่ต่างประเทศ และคุณต้องรวมชื่อและตำแหน่งของแต่ละบุคคลที่เข้าร่วม และวัตถุประสงค์ของการพบกันไว้ด้วย



ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อพันธมิตรทางธุรกิจ

การทำธุรกิจกับผู้อื่น

เมทเทิลได้รับประโยชน์จากการมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับบุคคลอื่นซึ่งมีค่านิยมร่วมกับเรา เราสร้างความสัมพันธ์กับพันธมิตรทางธุรกิจ (ผู้ขาย ผู้จัดหาสินค้า ผู้จัดจำหน่าย ผู้ให้อนุญาตใช้สิทธิ ผู้ได้รับอนุญาตใช้สิทธิ ผู้ร่วมค้า ฯลฯ) บนพื้นฐานของความถูกต้องชอบธรรม การประพฤติปฏิบัติตามกฎหมายและหลักจริยธรรม และความไว้วางใจซึ่งกันและกัน เราพยายามทำธุรกิจกับลูกค้าและผู้จัดหาสินค้าที่สะท้อนถึงความแตกต่างหลากหลายของชุมชนทั่วโลกที่เราประกอบการอยู่

ข้อตกลงที่เป็นธรรม

พนักงานและกรรมการควรทำความตกลงกับลูกค้า ผู้จัดหาสินค้าและผู้รับจ้างของเมทเทิลอย่างเป็นธรรม เราไม่ควรเอาเปรียบผู้ใดอย่างไม่เป็นธรรมด้วยการบิดเบือนข้อมูล การปิดบังข้อมูล การใช้ข้อมูลที่เป็นความลับในทางมิชอบ การแสดงเท็จซึ่งข้อความจริงที่เป็นสาระสำคัญ หรือการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมอื่นๆ ซึ่งไม่ถูกต้องตามมาตรฐานการทำธุรกิจอย่างเป็นธรรมซึ่งเป็นที่ยอมรับ

โปรดดูส่วน “ความรับผิดชอบของเราที่จะแข่งขันอย่างเป็นธรรม”

การผลิตและการจัดจำหน่ายอย่างมีความรับผิดชอบ

เมทเทิลมุ่งมั่นที่จะผลิตสินค้าอย่างมีจริยธรรมและด้วยความรับผิดชอบต่อหลักการผลิตที่เป็นสากล (Global Manufacturing Principles (GMP)) ของเราเป็นรากฐานที่สำคัญของความทุ่มเทที่เรามีต่อการผลิตและการจัดจำหน่ายอย่างรับผิดชอบทั่วโลก

GMP ใช้บังคับกับผู้ผลิตหรือประกอบสินค้าหรือบรรจุภัณฑ์ใดๆ ซึ่งมีเครื่องหมายของเมทเทิลทุกราย GMP กล่าวถึงสภาพความเป็นอยู่และสภาพการทำงาน ตลอดจนความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อม และเป็นหลักพื้นฐานของโครงการตรวจสอบความรับผิดชอบต่อทางธุรกิจ (Corporate Responsibility audit program) ของเมทเทิล นอกจากนี้ เมทเทิลเป็นผู้สนับสนุนที่สำคัญของ International Council of Toy Industries CARE Process ซึ่งเป็นโครงการที่เกี่ยวข้องกับการผลิตของเล่นอย่างมีจริยธรรมของอุตสาหกรรมของเล่นทั่วโลก

ข้อพึงจดจำ



คำว่า “พันธมิตรทางธุรกิจ” ที่ใช้ในจรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ หมายรวมถึง ผู้จัดหาสินค้า ผู้ขาย ผู้จัดจำหน่าย ลูกค้า ผู้ให้อนุญาตใช้สิทธิ ผู้ได้รับอนุญาตใช้สิทธิ และผู้ร่วมค้า

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ผู้จัดหาสินค้าเป้าหมายมีความต้องการอย่างมากที่จะทำงานบางอย่างให้แก่เมทเทิล ในกระบวนการเสนอราคาครั้งล่าสุด

ผู้จัดหาสินค้าดังกล่าวได้ขอให้คุณแบ่งปันข้อมูลราคาต่ำสุดที่เสนอโดยผู้เสนอสินค้ารายอื่นๆ คุณสามารถบอกสิ่งที่ผู้เสนอราคารายอื่นๆ เสนอให้ผู้จัดหาสินค้าดังกล่าวทราบได้หรือไม่?

คำตอบ: ถ้าผู้เสนอราคาได้รับการร้องขอให้ยื่นข้อเสนออย่างเป็นความลับ

คุณไม่สามารถเปิดเผยข้อมูลการยื่นเสนอราคาของผู้เสนอราคาอีกรายหนึ่งให้ผู้เสนอราคารายนี้ทราบ การแบ่งปันข้อมูลนี้จะก่อให้เกิดข้อเสียเปรียบแก่ผู้เสนอราคารายนั้นและความเสียหายต่อผู้เสนอราคารายอื่นๆ และทำลายกระบวนการเสนอราคาทั้งหมด



ความรับผิดชอบของเรา

วิธีปฏิบัติในการจัดซื้อ

ผู้จัดหาสินค้าทุกรายควรได้รับการปฏิบัติอย่างเป็นธรรม มีจริยธรรมและไม่เลือกปฏิบัติ ผู้จัดหาสินค้าของแมทเทลควรได้รับการคัดเลือกบนพื้นฐานของปัจจัยต่างๆ อาทิ ความเหมาะสม คุณภาพ ราคาและการส่งมอบ

พนักงานที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการพิจารณาและคัดเลือกผู้จัดหาสินค้า ผู้ขายและผู้ให้บริการ ควรหลีกเลี่ยงการดำเนินการใดๆ ที่จะสื่อหรือสื่อว่าการตัดสินใจจะอยู่ภายใต้อิทธิพลของของกำนัลหรือการเอื้อประโยชน์ หรือความสัมพันธ์ส่วนตัวหรือทางครอบครัว

ลูกค้านักธุรกิจ

โดยส่วนใหญ่แล้ว ประเทศและท้องถิ่นต่างๆ จะมีกฎระเบียบ ข้อกำหนดและขั้นตอนปฏิบัติพิเศษในการทำธุรกิจกับลูกค้านักธุรกิจ (รวมถึงวิสาหกิจซึ่งรัฐบาลเป็นเจ้าของ) รวมทั้งข้อกำหนดต่างๆ เช่น ข้อกำหนดที่จะต้องเปิดเผยข้อมูลเพิ่มเติมในการเจรจาต่อรองสัญญา ขั้นตอนปฏิบัติพิเศษในการเรียกเก็บเงินหรือการจัดส่งสินค้า หรือข้อกำหนดที่เข้มงวดเกี่ยวกับของกำนัล การเดินทางและการเลี้ยงรับรองที่สามารถให้แก่เจ้าหน้าที่รัฐได้ คำแถลงและคำรับรองทั้งหมดที่ให้แก่เจ้าหน้าที่จัดซื้อจัดหานักธุรกิจจะต้องถูกต้องตรงกับความจริง

คำถามและคำตอบ

คำถาม: ฉันมีส่วนได้เสียทางการเงินเล็กน้อยในบริษัทที่ได้จัดหาวัสดุให้แก่แมทเทลมาเป็นเวลาหลายปีแล้ว ฉันได้รับตำแหน่งใหม่ในแมทเทลและในขณะนี้ฉันอาจทำการตัดสินใจเกี่ยวกับการซื้อวัสดุเหล่านี้ ฉันกำลังเผชิญกับการอาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่?

คำตอบ: กรณีนี้อาจเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์เนื่องจากคุณมีส่วนเกี่ยวข้องในกระบวนการตัดสินใจเกี่ยวกับการซื้อวัสดุจากผู้จัดหาสินค้ารายนี้ คุณควรเปิดเผยความขัดแย้งนี้ต่อผู้บังคับบัญชาและผู้แทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณ ซึ่งสามารถช่วยเหลือคุณในการแก้ไขความขัดแย้งนี้ด้วยการมอบหมายหน้าที่การตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับผู้จัดหาสินค้านี้ให้กับพนักงานซึ่งไม่มีความขัดแย้ง



ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบของเราที่จะแข่งขันอย่างเป็นธรรม

การรวบรวมข้อมูลเชิงการแข่งขัน

แมทเทลจะไม่หาข้อมูลเชิงการแข่งขันด้วยวิธีการที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายหรือขัดต่อจริยธรรม และเราจะไม่ตั้งใจใช้ข้อมูลใดๆ ที่ได้มาด้วยวิธีการนี้

พนักงานที่พบว่าแมทเทลมีข้อมูลซึ่งอาจได้มาโดยวิธีการที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายหรือขัดต่อจริยธรรม เช่น ข้อมูลที่ให้แก่เราโดยฝ่ายสืบสวนการรักษาความลับ ควรแจ้งให้แผนกกฎหมาย (Law Department) ทราบทันที พนักงานควรมอบข้อมูลนั้นให้แก่บุคลากรของแผนกกฎหมาย โดยไม่แบ่งปันข้อมูลนั้นกับพนักงานคนอื่นๆ ของแมทเทล

การแข่งขันอย่างเป็นธรรมและการต่อต้านการผูกขาด

แมทเทลแข่งขันอย่างจริงจังและเป็นธรรมในทุกตลาดที่แมทเทลประกอบกิจการอยู่ เพื่อที่จะแข่งขันอย่างเป็นธรรม เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการผูกขาดและกฎหมายการแข่งขันของแต่ละประเทศ มลรัฐและท้องถิ่นที่แมทเทลทำธุรกิจอยู่

กฎหมายต่อต้านการผูกขาดบัญญัติขึ้นเพื่อห้ามมิให้บริษัทต่างๆ ทำความตกลงกันอันจะเป็นการกำหนดราคาขายสินค้าหรือบริการ การแบ่งตลาด การจัดสรรลูกค้า การจำกัดปริมาณการผลิต หรือการขัดขวางหรือทำลายพลังตลาด

เพื่อเป็นตัวอย่าง กฎหมายเหล่านี้อาจใช้บังคับกับ

- ข้อตกลงกับลูกค้าที่เกี่ยวกับราคาขายปลีก หรือ
- ข้อตกลงกับลูกค้าว่าแมทเทลจะปฏิเสธการขายสินค้าให้กับลูกค้ารายอื่นๆ หรือจะจำกัดการขายผลิตภัณฑ์บางอย่างให้แก่ลูกค้ารายอื่นๆ

นอกจากนี้ เราควรหลีกเลี่ยงการแลกเปลี่ยนหรือสนทนาข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับนโยบายการกำหนดราคา การนำเสนอสินค้า กลยุทธ์การตลาดหรือข้อมูลเชิงการแข่งขันอื่นใดในทำนองเดียวกันของลูกค้ารายอื่นกับลูกค้ารายใดๆ

เราควรปรึกษากับแผนกกฎหมาย (Law Department) ก่อนที่จะตกลงให้บริการการจัดการประเภทใดๆ แก่ลูกค้าซึ่งอาจทำให้เราได้ทราบถึงข้อมูลที่เป็นความลับเกี่ยวกับราคา สินค้า กลยุทธ์การตลาด หรือข้อมูลทางธุรกิจอื่นใดของคู่แข่ง

สมาคมการค้ามักจะเป็นประโยชน์ต่อธุรกิจของแมทเทล แต่ก็สามารถเปิดโอกาสให้คู่แข่งมีการสนทนากันที่อาจฝ่าฝืนกฎหมายต่อต้านการผูกขาดได้ พนักงานซึ่งอยู่ในที่ประชุมของสมาคมการค้า หรือที่ประชุมอื่นๆ ซึ่งการสนทนาได้กลายเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขันหรือข้อมูลที่เป็นความลับ ควรออกจากที่ประชุมนั้นและแจ้งต่อแผนกกฎหมาย (Law Department)

ข้อพึงปฏิบัติและข้อพึงละเว้น



จงหลีกเลี่ยงการสนทนาข้อมูลเชิงการแข่งขัน เช่น ราคา ส่วนต่างกำไร ตัวเลขยอดขาย กับพนักงานของคู่แข่งในทุกสถานการณ์ ซึ่งรวมถึงการประชุมสมาคมการค้าและสมาคมผู้ประกอบการวิชาชีพ

จงตระหนักว่าข้อตกลงที่เป็นการให้สิทธิแต่เพียงผู้เดียวอันอาจมีผลกระทบในเชิงการแข่งขันอย่างมีนัยสำคัญ ควรได้รับการตรวจสอบจากแผนกกฎหมาย (Law Department)

กฎหมายในส่วนนี้มีความซับซ้อน พนักงานสามารถตรวจสอบกับแผนกกฎหมาย (Law Department) เพื่อขอคำแนะนำและการสนับสนุนเพิ่มเติม

จงอย่าขอให้ลูกค้าตกลงหรือให้การรับรองเกี่ยวกับราคาที่ลูกค้าจะใช้จริง

จงอย่าข่มขู่ลูกค้าโดยอ้างผลในด้านลบ เช่น การลดการจัดหาสินค้าซึ่งเป็นที่ยอมรับ ถ้าลูกค้าไม่ใช้ราคาที่ระดับใดระดับหนึ่ง

คุณทราบหรือไม่?



แผนกกฎหมาย (Law Department)

จัดให้มีการฝึกอบรมเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการผูกขาดของสหรัฐอเมริกา และกฎหมายการแข่งขันของต่างประเทศเป็นระยะ รวมทั้งเอกสารและคำแนะนำเป็นลายลักษณ์อักษร เช่น “ข้อพึงปฏิบัติและข้อพึงละเว้น” ในเรื่องทั่วไปที่กระทบต่อการแข่งขัน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมหรือกำหนดการฝึกอบรม โปรดสอบถามฝ่ายกฎหมาย

ข้อพึงจดจำ



เราแข่งขันเพื่อลูกค้า ด้วยราคา บริการและการสนับสนุนซึ่งเป็นที่ยอมรับได้

ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อชุมชน

บริการชุมชน

โครงการกุศลของแมทเทลช่วยปรับปรุงชีวิตของเด็กที่ขาดแคลน เช่น ด้วยการบริจาคเงินและสิ่งของ การจัดกิจกรรมอาสาฬงานและ โครงการอื่นๆ ที่บริหารโดยมูลนิธิเด็ก (Children's Foundation) ของแมทเทล

สิ่งแวดล้อมและความยั่งยืน

แมทเทลมุ่งมั่นที่จะปกป้องสุขภาพและความปลอดภัยของพนักงาน และจำกัดผลกระทบที่เราจะก่อขึ้นต่อสิ่งแวดล้อม เราจะปฏิบัติตามกฎหมายสิ่งแวดล้อมในทุกๆ ที่ที่เราประกอบกิจการ และเราได้รวมมาตรฐานสิ่งแวดล้อม สุขอนามัยและความปลอดภัยไว้ในกำหนัดการดำเนินงานของเรา เพื่อที่จะลดความเสี่ยง จำกัดผลกระทบและจัดให้มีสถานที่ทำงานที่ปลอดภัย

การสื่อสารกับสื่อมวลชน

เพื่อให้มั่นใจว่าข้อมูลให้กับสาธารณชนมีความถูกต้องและสอดคล้องกัน ในการสื่อสารกับสื่อมวลชนทุกครั้ง ควรมีการประสานงานกับแผนกสื่อสารธุรกิจ (Corporate Communication Department) พนักงานไม่ควรพูดกับสื่อมวลชนโดยไม่ได้รับอนุญาตจากแผนกสื่อสารธุรกิจ (Corporate Communications) ก่อน พนักงานที่ได้รับการติดต่อจากสื่อมวลชนควรส่งคำถามต่อไปยังแผนกสื่อสารธุรกิจ (Corporate Communications)

การสื่อสารกับผู้ลงทุนและกับองค์กรทางด้านการเงินต้องถูกจำกัดเช่นกัน โปรดดูส่วน “ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อผู้ถือหุ้น”

คุณทราบหรือไม่?

กลยุทธ์ความยั่งยืนทั่วโลก (Global Sustainability) ของแมทเทล มีความมุ่งหมายเพื่อช่วยลดการใช้ทรัพยากรของเราผ่านทางห่วงโซ่มูลค่า (value chain) เริ่มตั้งแต่การออกแบบไปจนถึงการผลิต จนกระทั่งการกำจัดผลิตภัณฑ์และของเสีย อันเป็นการสะท้อนถึงความสำคัญของการทุ่มเทในธุรกิจและวิปฏิบัติในทุกๆ วันของเรา

ข้อพึงจดจำ

แนวทางปฏิบัติฉบับนี้ใช้บังคับกับการใช้สื่อสังคมด้วย พนักงานที่พูดกับสาธารณชนในนามของแมทเทลจะต้องได้รับอนุญาต ถ้าหากมีความมุ่งหมายที่จะพูดแทนแมทเทลในสื่อสังคม คุณต้องได้รับอนุญาตจากผู้บริหารของคุณ และคุณต้องปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติทางธุรกิจ และกฎระเบียบการจ้างซึ่งผู้บริหารของคุณกำหนดสำหรับการสื่อสารเหล่านี้

ถ้าคุณได้รับอนุญาตให้พูดในสื่อสังคมเพื่อผลิตภัณฑ์หรือตราสินค้าของคุณ หรือเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจอื่นใด คุณต้องไม่พูดเกี่ยวกับหัวข้อ ประเด็น เหตุการณ์ ฯลฯ ซึ่งอยู่นอกเหนือคำแนะนำเกี่ยวกับเนื้อหาในการอนุญาตนั้น เฉพาะอย่างยิ่งที่ได้รับมอบหมายเป็นการเฉพาะเท่านั้นจึงสามารถพูดแทนแมทเทลได้ในประเด็นทางธุรกิจอย่างกว้าง (เช่น นโยบายหรือเรื่องทางการเงิน) หรือประเด็นทางสังคม

สร้างความแตกต่างที่มีความหมายให้กับเด็ก

วิสัยทัศน์ด้านการกุศลของแมทเทล

ความรับผิดชอบของเรา

ความรับผิดชอบซึ่งเรามีต่อรัฐบาลและการปฏิบัติตามกฎหมาย

พนักงานและกรรมการจะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อบังคับในทุกแห่งที่แมทเทลประกอบธุรกิจ

พนักงานทุกคนมีหน้าที่ต้องเข้าใจกฎหมายและจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องกับงานของตน พนักงานที่มีคำถามหรือข้อกังวลเกี่ยวกับความชอบด้วยกฎหมายของการดำเนินการใดๆ ควรปรึกษากับแผนกกฎหมาย (Law Department) เพื่อขอคำแนะนำ

กฎหมายใดบ้างซึ่งมีผลใช้บังคับ?

แมทเทล อิงค์ (Mattel, Inc.) ก่อตั้งขึ้นในสหรัฐอเมริกา กฎหมายของสหรัฐอเมริกามักจะขยายครอบคลุมการประกอบกิจการของแมทเทลทั่วโลก รวมทั้งกิจกรรมทางธุรกิจของพนักงานของแมทเทลในทุกๆ แห่งที่เราอาศัยอยู่และทำงาน

ในฐานะบริษัทระหว่างประเทศ การประกอบกิจการของแมทเทลอาจอยู่ภายใต้การควบคุมของกฎหมายต่างๆ จำนวนมากในเวลาเดียวกัน กฎหมายที่ใช้บังคับของประเทศต่างๆ อาจขัดแย้งกันได้ พนักงานซึ่งคิดว่าอาจมีความขัดแย้งกันอยู่ ควรขอคำแนะนำจากแผนกกฎหมาย (Law Department)

จรรยาบรรณธุรกิจมีความมุ่งหมายเพื่อส่งเสริมการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ใช้บังคับกับธุรกิจของแมทเทล อย่างไรก็ตาม ถ้าเราพบว่าปฏิบัติตามจรรยาบรรณธุรกิจอาจส่งผลให้เราฝ่าฝืนกฎหมาย เราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและขอคำแนะนำจากแผนกกฎหมาย (Law Department) โดยเร็วที่สุดที่จะปฏิบัติได้ ในทางตรงกันข้าม ถ้าการปฏิบัติตามธรรมเนียมหรือหลักปฏิบัติทางธุรกิจในที่ดินจะส่งผลให้เราฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจ เราจะต้องปฏิบัติตามจรรยาบรรณธุรกิจและแจ้งให้ผู้บังคับบัญชาทราบถึงความขัดแย้งกันนั้น



ในฐานะที่เป็นบริษัทระหว่างประเทศ การประกอบกิจการของแมทเทล อาจอยู่ภายใต้การควบคุมของกฎหมายต่างๆ จำนวนมากในเวลาเดียวกัน”

ความรับผิดชอบของเรา

กิจกรรมทางการเมือง

สินทรัพย์ของแมทเทลไม่ควรถูกนำไปใช้เพื่อสนับสนุนการรณรงค์ทางการเมืองหรือกิจกรรมทางการเมืองอื่นใด โดยไม่ได้รับอนุมัติจากแผนกรัฐกิจสัมพันธ์ (Government Affairs Department) ก่อน ทั้งนี้รวมถึงการใช้สถานที่ อุปกรณ์สำนักงาน พัสดุและสินค้าของ

แมทเทล ตลอดจนเวลาทำงานของเรา

กิจกรรมทางการเมืองของบริษัทต่างๆ ซึ่งรวมถึงการวิ่งเต้น อยู่ในความควบคุมและต้องมีการรายงานตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกา และกฎหมายของหลายประเทศที่แมทเทลประกอบธุรกิจอยู่ เพื่อหลีกเลี่ยง การฝ่าฝืนกฎหมายเหล่านี้โดยไม่ได้ตั้งใจ ควรมีการปรึกษาหารือและประสานงานกิจกรรมทางการเมืองและการวิ่งเต้นทั้งหมดกับแผนกรัฐกิจสัมพันธ์ (Government Affairs Department) และแผนกกฎหมาย (Law Department)

แมทเทลอุทิศตนให้กับการมีส่วนร่วมของพลเมืองและชุมชน และส่งเสริมให้พนักงานสละเวลาและให้การสนับสนุนแก่ผู้สมัครรับเลือกตั้ง พรรคและองค์กรประชาคม อย่างไรก็ตาม การมีส่วนร่วมของเราต้องเป็นไปโดยสมัครใจทั้งสิ้น และจะต้องใช้เวลาและค่าใช้จ่ายของเราเอง

คุณทราบหรือไม่?

แผนกรัฐกิจสัมพันธ์ (Government Affairs Department) ของแมทเทล ร่วมกับแผนกกฎหมาย (Law Department) มีหน้าที่ประสานงานกิจกรรมการวิ่งเต้นทั้งหมด รวมถึงการจ้างนักวิ่งเต้น (lobbyists) นโยบายของแมทเทลกำหนดให้ต้องมีการจัดทำแบบคำขอ (Request Form) และแบบสอบถามเพื่อการตรวจสอบ (Due Diligence Questionnaire) โดยเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการจ้าง



ความรับผิดชอบของเรา

กฎหมายป้องกันและปราบปรามการทุจริต

เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ ที่ห้ามการติดสินบนทุกประเภท ซึ่งรวมถึงสินบนทางการค้า หรือเงินใต้โต๊ะ รวมทั้งการให้สินบนแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ เราไม่ควรมเสนอหรือให้สิ่งใดๆ ที่มีค่าโดยมุ่งที่จะมีอิทธิพลอย่างไม่เหมาะสมต่อความสัมพันธ์ทางธุรกิจหรือความสัมพันธ์กับรัฐบาล หรืออาจสื่อถึงความไม่เหมาะสม นอกจากนี้

กฎหมายของสหรัฐอเมริกาก็กำหนดให้มีการจัดทำสมุดและบันทึกที่ถูกต้องเพื่อที่จะบันทึกการใช้จ่ายทุกรายการอย่างถูกต้อง พันธมิตรทางธุรกิจของแมทเทล (ผู้ขาย ผู้จัดหาสินค้า ผู้จัดจำหน่าย ผู้ให้อนุญาตใช้สิทธิ ผู้ได้รับอนุญาตใช้สิทธิ ผู้ร่วมค้า ฯลฯ) อาจจำเป็นต้องปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้ด้วย เราควรใช้ความระมัดระวังอย่างเหมาะสมในกลไกเลือกพันธมิตรทางธุรกิจของเรา และเราควรหลีกเลี่ยงความสัมพันธ์กับบุคคลที่มีประวัติการทุจริต

กฎหมายป้องกันและปราบปรามการทุจริตมีความซับซ้อน และผลของการฝ่าฝืนกฎหมายเหล่านี้มีความรุนแรง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหา เราควรขอคำแนะนำล่วงหน้าเกี่ยวกับการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ ซึ่งรวมถึงการเสนอเสียงอาหาร การเดินทางหรือการเลี้ยงรับรอง เราควรรายงานข้อสงสัยเกี่ยวกับการฝ่าฝืนข้อกำหนดเหล่านี้ต่อแผนกกฎหมาย (Law Department) ทันที



ความรับผิดชอบของเรา

คำถามและคำตอบ

คำถาม: การตัดสินใจบนคืออะไร?

คำตอบ: การตัดสินใจบนคือการเสนอ การให้ การรับหรือการเรียกร้องสิ่งใด ๆ ที่มีค่าโดยมุ่งที่จะทำให้มีอิทธิพลอย่างไม่เหมาะสมต่อการกระทำของผู้รับ “สินบนทางการค้า” หรือ “เงินใต้โต๊ะ” เกี่ยวข้องกับเอกชน (บุคคลธรรมดาหรือบริษัท) ส่วน “สินบนภาครัฐ” เกี่ยวข้องกับเจ้าหน้าที่ของรัฐ

คำถาม: คำว่า “สิ่งใด ที่มีค่า” หมายถึงอะไร?

คำตอบ: คำว่า “สิ่งใด ที่มีค่า” มีความหมายกว้างมาก และรวมถึงอาหาร ของขวัญของกำนัล การเดินทางและการเลี้ยงรับรอง

คำถาม: วงเงิน 100 ดอลลาร์สหรัฐสำหรับของกำนัลทางธุรกิจใช้บังคับกับกรณีอย่างไร?

คำตอบ: งบประมาณที่ของกำนัลไม่ได้มีความมุ่งหมายที่จะทำให้มีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของคุณ ในนามของเมเทเทล และเป็นไปตามข้อกำหนดในส่วน “ความขัดแย้งทางผลประโยชน์” คุณอาจรับของกำนัลทางธุรกิจไว้ได้ เพื่อความปลอดภัย ก่อนที่จะรับของกำนัล คุณควรตรวจสอบกับผู้บังคับบัญชาหรือผู้แทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณ ซึ่งสามารถช่วยให้คุณปฏิบัติตามได้อย่างถูกต้อง

คำถาม: ฉันกำลังจัดการเรื่องการประชุมทางธุรกิจกับเจ้าหน้าที่ของรัฐในท้องถิ่น

สถานที่ที่สะดวกที่สุดซึ่งเราจะประชุมกันคือภัตตาคารซึ่งตั้งอยู่ครึ่งทางระหว่างสถานประกอบการของเมเทเทลและสำนักงานของรัฐ ดังนั้น ฉันต้องการเชิญเจ้าหน้าที่ของรัฐมารับประทานอาหารกลางวันด้วย ฉันสามารถทำการเชิญได้หรือไม่?

คำตอบ: กฎหมายของสหรัฐอเมริกา (ซึ่งรวมถึงพรบ. ป้องกันการทุจริตในต่างประเทศ (Foreign Corrupt Practice Act)) และกฎหมายของประเทศอื่นๆ ให้อำนาจข้อจำกัดที่สำคัญในการให้สิ่งใด ๆ ที่มีค่า (เช่น ของกำนัล เงินช่วยเหลือ อาหารหรือการเลี้ยงรับรอง) แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ คุณต้องติดต่อแผนกกฎหมาย (Law Department) เพื่อขออนุมัติก่อนที่จะจัดการรับประทานอาหารกลางวันทางธุรกิจนี้ กฎหมายในเรื่องนี้มีความซับซ้อน คุณไม่ควรทำการวิเคราะห์ด้วยตนเอง คุณต้องติดต่อแผนกกฎหมาย (Law Department) ของเมเทเทลเพื่อขออนุมัติล่วงหน้าก่อนที่จะให้สิ่งใด ๆ ที่มีค่า (ซึ่งรวมถึงของกำนัล เงินช่วยเหลือ อาหารหรือการเลี้ยงรับรอง) แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ

คำถาม: บุคคลซึ่งเป็นชาวต่างชาติจากประเทศที่คุณทำธุรกิจได้กระทำการในฐานะผู้แทนของเมเทเทลในการตกลงทางธุรกิจ

เนื่องจากชาวต่างชาตินี้ไม่ใช่พนักงาน การกระทำของบุคคลนี้ในนามของเมเทเทลอยู่ภายใต้บังคับของพรบ.

ป้องกันการทุจริตในต่างประเทศ (Foreign Corrupt Practice Act) (กฎหมาย FCPA) หรือไม่?

คำตอบ: ใช่ กฎหมาย FCPA ใช้บังคับกับบุคคล บริษัท หรือตัวแทนของบริษัทใดๆ ที่กระทำการในนามของเมเทเทล เมเทเทลอาจต้องรับผิดชอบต่อการกระทำที่ไม่เหมาะสมของพันธมิตรทางธุรกิจที่กระทำการในนามของเมเทเทล

ข้อพึงปฏิบัติและข้อพึงละเว้น



จงตรวจสอบพันธมิตรทางธุรกิจทุกรายอย่างละเอียดรอบคอบก่อนที่จะทำการจ้าง

จงตรวจสอบใบแจ้งหนี้และค่าใช้จ่ายจากบุคคลภายนอกอย่างละเอียด

จงอย่าคิดว่าการจ่ายเงินหรือให้ของกำนัลแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐเป็นเรื่องที่ทำได้เพราะ “ทุกคนก็ทำ”

จงอย่าพยายามตีความกฎหมายด้วยตนเอง หรือคิดว่ามีคนอื่นที่จะติดต่อแผนกกฎหมาย (Law Department)

พนักงานสามารถดูคำแนะนำเพิ่มเติมในหน้าการปฏิบัติตามกฎหมาย FCPA

บนเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตของแผนกกฎหมาย (Law Department)

ข้อพึงระวัง



- การประกอบการในประเทศที่องค์กรเพื่อความโปร่งใสนานาชาติ (Transparency International) ระบุว่ามีความเสี่ยงสูง
- บุคคลภายนอกซึ่งเจ้าหน้าที่ของรัฐได้แนะนำมาเป็นการเฉพาะ
- การขาดความโปร่งใส
- การร้องขอให้ทำการชำระเงินที่ไม่เป็นไปตามมาตรฐานวิธีปฏิบัติทางธุรกิจ เช่น การชำระเงินเป็นเงินสด

ถ้าคุณสังเกตว่ามีสัญญาณเตือนใดๆ เหล่านี้ คุณควรติดต่อแผนกกฎหมาย (Law Department) ทันที

คุณทราบหรือไม่?



คำว่า “สื่อถึงความไม่เหมาะสม” สามารถเป็นเพียงการพาเจ้าหน้าที่ของรัฐ ไปดื่มกาแฟ หรือการครอบรับคำเชิญจากผู้จัดหาสินค้ารายใหญ่ที่สุดเพื่อการเลี้ยงอาหารค่ำที่ฟุ่มเฟือย จงตรวจสอบกับแผนกกฎหมาย (Law Department) ทุกครั้งก่อนที่จะให้สิ่งใด ๆ ที่มีค่าแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐ หรือตรวจสอบกับผู้แทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล (HR Representative) ของคุณก่อนที่จะเข้าร่วมการเลี้ยงอาหารค่ำที่ฟุ่มเฟือย



ความรับผิดชอบของเรา

การฟอกเงิน

การฟอกเงินเกิดขึ้นเมื่อบุคคลหรือบริษัทใดพยายามที่จะปกปิดเงินที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย หรือทำให้ดูเหมือนว่าแหล่งที่มาของเงินของคนนั้นมีความชอบด้วยกฎหมาย
เมทเทิลไม่อนุญาตให้ใช้พนักงานหรือทรัพยากรของเมทเทิลในกิจกรรมการฟอกเงิน
เมทเทิลปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการฟอกเงินของสหรัฐอเมริกาและระหว่างประเทศ ซึ่งห้ามการรับหรือแปรรูปเงินที่ได้มาจากการกระทำความผิดอาญา (เช่น การค้ายาเสพติด การค้าอาวุธ การฉ้อโกงหรือการฉ้อโกง)

เราควรปฏิบัติตามวิธีปฏิบัติเกี่ยวกับ “การรู้จักตัวตนของลูกค้า”
ขั้นพื้นฐาน และปฏิบัติตามนโยบายของบริษัทว่าด้วยรูปแบบการจ่ายเงินที่ยอมรับได้



ความรับผิดชอบของเรา

การค้าระหว่างประเทศ

ประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ มีการควบคุมการนำเข้าและส่งออกสินค้า วัสดุ บริการ ข้อมูลและเทคโนโลยีอย่างเคร่งครัด เราไม่ควรทำธุรกิจไม่ว่าโดยตรงหรือโดยอ้อมกับประเทศบุคคลและองค์กรที่สหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ ระบุว่าเป็นคู่ค้าที่ต้องห้าม (เช่น ประเทศต้องห้าม ธุรกิจในประเทศต้องห้าม ผู้ก่อการร้าย และผู้แพร่ขยายอาวุธนิวเคลียร์) เราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อจำกัดเกี่ยวกับการค้าที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และเราควรปรึกษาแผนกกฎหมาย (Law Department) เมื่อมีคำถามใดๆ

แม่เหล็กจะไม่ร่วมมือกับพฤติกรรมจำกัดการแข่งขันหรือการคว่ำบาตรซึ่งเป็นที่ต้องห้ามหรือถูกลงโทษตามกฎหมายของสหรัฐอเมริกาหรือกฎหมายของท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง เช่น

การคว่ำบาตรประเทศที่เป็นมิตรกับสหรัฐอเมริกา (อาทิ อิสราเอล) หรือบริษัทที่ถูกขึ้นบัญชีดำ เมื่อมีการร้องขอเกี่ยวกับการคว่ำบาตร ต้องรายงานต่อแผนกกฎหมาย (Law Department) ทันที

นอกจากนี้ เราต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าและส่งออกสินค้าในทุกประเทศที่เราทำการส่งออกและนำเข้า

ซึ่งจะช่วยให้เรามั่นใจได้ว่าสินค้านำเข้านั้นถูกต้องตามข้อกำหนดภายใต้กฎระเบียบของท้องถิ่น (ซึ่งรวมถึงข้อกำหนดเกี่ยวกับความปลอดภัยของสินค้า และข้อกำหนดเกี่ยวกับการต่อต้านการก่อการร้าย) และมีการจัดเก็บภาษีอากรในจำนวนที่ถูกต้องเมื่อทำการนำเข้า



วิธีปฏิบัติเกี่ยวกับ “การรู้จักตัวตนของลูกค้า”

จงทำการตรวจสอบอย่างรอบคอบเหมาะสมก่อนที่จะเข้าทำธุรกิจ ดังนี้:

- ทำการสืบค้นประวัติทางอินเทอร์เน็ตและด้วยวิธีการอื่นๆ เช่น การสืบค้นข้อมูลทางธุรกิจกับบริษัท Dun & Bradstreet
- เข้าเยี่ยมชมสำนักงานของลูกค้า
- ขอการอ้างอิงจากผู้จัดหาสินค้ารายอื่นๆ ของลูกค้า
- พิจารณางบการเงินที่ตรวจสอบแล้วและรายงานประจำปีของลูกค้า
- จงทำการกลั่นกรองลูกค้าในเบื้องต้นตามขั้นตอนปฏิบัติของบริษัท

ข้อพึงจดจำ

แม่เหล็กกำหนดให้ผู้ที่อาจเป็นพันธมิตรทางธุรกิจและผู้รับจ้างทุกรายทั่วโลกต้องได้รับการกลั่นกรองในเบื้องต้นก่อนที่จะจ้างหรือจ้างงาน

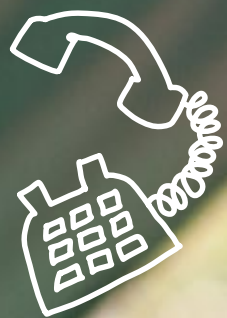
พนักงานสามารถดูคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับขั้นตอนการกลั่นกรองเบื้องต้นได้ในหน้าการปฏิบัติตามกฎหมายการค้าคว่ำบาตรทางการค้า (Trade Sanctions Law Compliance) บนเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตของแผนกกฎหมาย (Law Department)

คุณทราบหรือไม่?

สถานประกอบการทุกแห่งของแม่เหล็กต้องจัดทำแบบสอบถามเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดการต่อต้านการคว่ำบาตร (Antiboycott Compliance Questionnaire) ประจำปี



วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อข้องใจ



MATTEL

วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อข้องใจ

โดยทั่วไป

เมื่อท่านต้องการตัดสินใจในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับจริยธรรม ท่านควรตั้งคำถามเหล่านี้กับตนเอง

อะไรคือปัญหาที่เกี่ยวข้องกับจริยธรรม?

จงเริ่มต้นด้วยการแยกแยะปัญหา – อะไรคือสถานการณ์ที่ทำให้ท่านรู้สึกอึดอัดกับข้อข้องใจ?

สถานการณ์นั้นเป็นการฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจของแมทเทล

นโยบายบริษัทหรือกฎหมายหรือไม่?

ถ้าใช่ จงอย่าทำ ถ้าท่านไม่แน่ใจ ท่านควรสอบถามผู้บังคับบัญชาของท่าน

ผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Representative)

หรือแผนกกฎหมาย (Law Department)

สถานการณ์นั้นจะมีผลกระทบต่อผู้มีส่วนได้เสียของแมทเทลอย่างไร?

อะไรคือผลกระทบต่อผู้บริโภคม ผู้ลงทุน เพื่อนร่วมงาน

ชุมชนและผู้มีส่วนได้เสียอื่นๆ ของแมทเทล?

สถานการณ์นั้นจะมีผลกระทบต่อชื่อเสียงของข้าพเจ้าและชื่อเสียงของแมทเทลอย่างไร?

การกระทำของท่านสอดคล้องกับค่านิยมของแมทเทลหรือไม่? ท่านปฏิบัติอย่างเป็นธรรม (play fair)

หรือไม่? ท่านรู้สึกสบายใจที่จะอธิบายสถานการณ์นี้กับครอบครัวหรือสื่อมวลชนหรือไม่?

ตามสามัญสำนึกของท่าน ท่านรู้สึกอย่างไร? เพื่อนที่ไว้วางใจได้จะให้คำแนะนำอย่างไร?

ถ้าท่านมีคำถามเกี่ยวกับจรรยาบรรณธุรกิจ ท่านควรรายงานข้อข้องใจของท่านและขอความช่วยเหลือ

วิธีการรายงาน

บริษัทได้จัดให้มีแหล่งที่พร้อมสำหรับพนักงานซึ่งต้องการรายงานข้อข้องใจ หรือมีปัญหาที่เกี่ยวข้องกับจริยธรรม.

- **ผู้บังคับบัญชาของคุณหรือผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคลในท้องถิ่น** – บุคคลเหล่านี้เป็นผู้ที่เข้าใจงานของคุณและการดำเนินธุรกิจในห้องของคุณเป็นอย่างดีที่สุด และควรเป็นแหล่งแรกที่ท่านจะขอข้อมูล
- **ผู้เชี่ยวชาญอื่นๆ ภายในบริษัท** – แผนกตรวจสอบภายใน (Internal Audit Department) แผนกความปลอดภัยระหว่างประเทศ (Global Security Department) และแผนกกฎหมาย (Law Department) พร้อมทั้งจะตอบคำถามเฉพาะเกี่ยวกับจรรยาบรรณธุรกิจและนโยบายบริษัท
- **เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย** – จงติดต่อเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยหรือโทรหมายเลขฉุกเฉินในท้องถิ่น ถ้ามีภัยอันตรายฉุกเฉินหรือการคุกคามในสถานที่ทำงาน
- **สายด่วนจริยธรรม (EthicsLine)** – บริษัทได้จัดให้มีหมายเลขโทรศัพท์สำหรับพนักงาน เพื่อรายงานการฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจหรือนโยบายบริษัทที่อาจเกิดขึ้น ในสหภาพยุโรป พนักงานควรใช้สายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) เพื่อรายงานเกี่ยวกับเรื่องการบัญชี การควบคุมบัญชีภายใน การตรวจสอบสินบนและการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน (“เรื่องทางบัญชี”)

สายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) เปิดให้บริการ 24 ชั่วโมงทุกวัน

และมันก็ปลอดภัยสำหรับผู้ติดต่อที่ประสงค์จะใช้ภาษาอื่นนอกจากภาษาอังกฤษในการรายงาน บริษัทสนับสนุนให้พนักงานที่ติดต่อสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) แสดงตัวตน และข้อมูลที่พนักงานรายงาน โดยสูงจริงจะถูกเก็บรักษาเป็นความลับ แต่ทั้งนี้ พนักงานอาจเลือกที่จะไม่เปิดเผยชื่อก็ได้

คุณทราบหรือไม่?

พนักงานสามารถค้นหาหมายเลขโทรศัพท์สายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) ในท้องถิ่นของตนได้จากส่วน “สายด่วนและทรัพยากร” (Helplines and Resources) บนหน้าแรก (home page) ของเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตของแมทเทล

พนักงานสามารถค้นหาข้อมูลการติดต่อสำหรับแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Department) และแผนกกฎหมาย (Law Department) ได้ที่บนเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตของแมทเทล

กรณีนี้ชอบด้วยหลักจริยธรรมหรือไม่?

วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อข้องใจ

● องค์การเพื่อการแก้ไขปัญหา

การดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมของ

แมทเทลแมทเทลได้จัดให้มีแหล่งต่างๆ ซึ่งพนักงานสามารถรายงานข้อข้องใจที่เกี่ยวกับจริยธรรมหรือรายงานการฝ่าฝืนที่อาจเกิดขึ้น ถ้าท่านพบเห็นพฤติกรรมซึ่งท่านเชื่อว่าขัดต่อหลักจริยธรรมไม่ชอบด้วยกฎหมาย หรือฝ่าฝืนจรรยาบรรณธุรกิจหรือนโยบายของบริษัท ท่านควรรายงานข้อข้องใจของท่านต่อผู้บังคับบัญชา แผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Department) แผนกกฎหมาย (Law Department) แผนกตรวจสอบภายใน (Internal Audit Department) แผนกความปลอดภัยระหว่างประเทศ (Global Security Department) หรือสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) ซึ่งเป็นความลับ

ข้อข้องใจที่มีการรายงานทั้งหมดจะได้รับการจัดการในทันที อย่างเป็นธรรมและรอบคอบ พนักงานจะต้องให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่กับการสอบสวนใดๆ ที่แมทเทลดำเนินการ และจะต้องตอบคำถามใดๆ ที่มีขึ้นโดยเป็นส่วนหนึ่งของการสอบสวนอย่างถูกต้องตรงตามความจริง

● บริษัทไม่ยอมให้ผู้ใดกระทำการตอบโต้

บริษัทจะไม่ยอมให้ผู้ใดกระทำการตอบโต้ต่อพนักงานซึ่งได้รายงานข้อข้องใจที่เกี่ยวกับความถูกต้องชอบธรรมหรือจริยธรรมโดยสุจริต พนักงานที่เชื่อว่าตนถูกกระทำการตอบโต้เนื่องจากการรายงานปัญหาโดยสุจริต หรือการให้ความช่วยเหลือโดยสุจริตในการสอบสวนใดๆ ควรรายงานเรื่องนี้ต่อแผนกทรัพยากรบุคคล (Human Resources Department) แผนกกฎหมาย (Law Department) หรือสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) ซึ่งเป็นความลับทันที

● คำแนะนำเพิ่มเติม

เนื่องจากแนวทางปฏิบัติเหล่านี้เป็นเรื่องโดยทั่วไป ในบางสถานการณ์พิเศษจึงมีความเป็นไปได้ที่อาจปรากฏว่าจรรยาบรรณธุรกิจฉบับนี้ไม่ได้ให้แนวทางปฏิบัติไว้อย่างสมบูรณ์ ท่านควรขอคำแนะนำและความเห็นชอบจากผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) หรือแผนกกฎหมาย (Law Department) เสมอ ก่อนที่จะดำเนินการใดๆ ซึ่งอาจขัดแย้งกับจรรยาบรรณธุรกิจ

นอกจากนี้ การยกเว้นบทบัญญัติของจรรยาบรรณซึ่งเกี่ยวข้องกับผู้บริหารหรือกรรมการจะต้องได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการหรือคณะอนุกรรมการของคณะกรรมการ และจะต้องมีการเปิดเผยทันทีตามที่กำหนดไว้โดยกฎหมายที่เกี่ยวข้องและมาตรฐานบริษัทจดทะเบียนของตลาดหลักทรัพย์

ข้อพึงจดจำ

พนักงานทุกคนมีหน้าที่ต้องรายงานและแก้ไขปัญหา เมื่อเราปล่อยให้ปัญหาไม่ได้รับการแก้ไข หรือถ้าเรากระทำการตอบโต้พนักงานที่รายงานปัญหา ก็เท่ากับว่าเรากำลังทำร้ายตนเอง แมทเทล และผู้มีส่วนได้เสียของแมทเทลอย่างร้ายแรง

รายงานทั้งหมดจะถูกเก็บไว้ดำเนินการอย่างจริงจัง ดังนั้น พนักงานต้องรายงานด้วยความรับผิดชอบ การรายงานด้วยความรับผิดชอบหมายถึงการรายงานที่มีขึ้น โดยสุจริต คุณไม่จำเป็นต้องมั่นใจในข้อเท็จจริงทั้งหมด อย่างไรก็ตาม บริษัทคาดหวังว่าคุณจะซื่อสัตย์ในการรายงานสิ่งที่คุณทราบหรือข้อข้องใจของคุณ



คำถามและคำตอบ

คำถาม: อะไรจะเกิดขึ้นเมื่อฉันติดต่อสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine)?

คำตอบ: ผู้ให้บริการภายนอกเป็นผู้ดำเนินการสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine) แทนแมทเทล พนักงานรับโทรศัพท์จะตอบรับสายของคุณ และตั้งคำถามต่างๆ เกี่ยวกับข้อข้องใจของคุณ พร้อมทั้งจัดทำรายงานซึ่งจะส่งให้กับแมทเทล คณะกรรมการจรรยาบรรณ (Ethics Committee) ของแมทเทล (ประกอบด้วยผู้บริหารจากแผนกทรัพยากรบุคคล กฎหมาย ตรวจสอบภายใน และความปลอดภัยระหว่างประเทศ) จะสอบสวนข้อข้องใจที่รายงาน และดำเนินการที่เหมาะสม ข้อมูลใดๆ ที่คุณให้จะถูกเก็บรักษาเป็นความลับอย่างเคร่งครัด และจะถูกแบ่งปันกับบุคคลที่จำเป็นต้องทราบเพื่อทำการสอบสวนหรือดำเนินการแก้ไขเท่านั้น

คำถาม: ในการประชุมกับพนักงานจำนวนมากจากแผนกต่างๆ พนักงานคนหนึ่งแสดงความเห็นที่คุณคิดว่าไม่เหมาะสม คุณควรรายงานเรื่องนี้หรือไม่ หรือคุณสามารถสันนิษฐานเอาไว้ว่าผู้เข้าร่วมการประชุมที่อาวุโสกว่าคนหนึ่งจะดูแลเรื่องนี้?

คำตอบ: พนักงานทุกคนมีหน้าที่ต้องรายงานและแก้ไขข้อข้องใจ คุณควรรายงานเหตุการณ์นี้ต่อผู้แทนแผนกทรัพยากรบุคคล (HR Representative) จงอย่าสันนิษฐานเองว่าจะมีบุคคลอื่นใดรายงานเรื่องนี้

วิธีการขอความช่วยเหลือและรายงานข้อข้องใจ

การรายงานข้อข้องใจหรือข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบัญชีหรือการตรวจสอบ

พนักงานอาจยื่นข้อข้องใจหรือข้อร้องเรียนโดยสุจริตเกี่ยวกับเรื่องทางบัญชี การควบคุมบัญชีภายในหรือการตรวจสอบต่อแมทเทิลโดยไม่ต้องเกรงกลัวว่าจะมีการกระทำการตอบโต้ในลักษณะใดๆ โดยวิธีการดังต่อไปนี้ (ซึ่งเป็นขั้นตอนการร้องเรียนโดยทั่วไป ที่อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ เนื่องจากกฎหมายและกฎระเบียบในท้องถิ่น)

- การติดต่อเจ้าหน้าที่: พนักงานที่มีข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบัญชี การควบคุมบัญชีภายในหรือการตรวจสอบ อาจรายงานข้อร้องเรียนต่อที่ปรึกษาใหญ่ (General Counsel) หรือรองประธานกรรมการใหญ่ ฝ่ายตรวจสอบ (Vice President - Audit) อย่างเป็นลายลักษณ์อักษร โดยทางโทรศัพท์ หรือทางอีเมล
- ข้อร้องเรียนของพนักงานซึ่งเป็นลายลักษณ์อักษรหรือ โดยทางโทรศัพท์ อาจทำอย่างเป็นความลับโดยไม่เปิดเผยชื่อก็ได้ อย่างไรก็ตาม พนักงานไม่สามารถยื่นข้อร้องเรียนทางอีเมลโดยไม่เปิดเผยชื่อ เนื่องจากข้อจำกัดทางเทคนิค
- การโทรสายด่วนจริยธรรม (EthicsLine): สายด่วนจริยธรรมของแมทเทิลช่วยให้พนักงานสามารถรายงานข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบัญชี การควบคุมบัญชีภายในหรือการตรวจสอบ และเรื่องอื่นๆ อย่างเป็นความลับโดยไม่เปิดเผยชื่อ





จงจำไว้ว่า พนักงานทุกคนไม่ว่าจะอยู่ในตำแหน่ง สถานที่หรือหน่วยงานใด
มีโอกาสน้ำทิที่จะมีส่วนร่วมในความสำเร็จของแมทเทล
ด้วยการปฏิบัติตามมาตรฐานเหล่านี้และการประพฤติตนอย่างถูกต้องชอบธรรมในทุกๆ วัน

จงอย่า
ยุติการมี
บทบาท



CREATING THE FUTURE OF PLAY™

สร้างสรรค์อนาคต เพื่อการเล่น



เอกสารฉบับนี้ประกอบด้วยเนื้อหาของจรรยาบรรณธุรกิจของแมทเทล และสื่อช่วยการเรียนรู้ (เช่น คำถามและคำตอบ “คุณทราบหรือไม่?” “ข้อพึงจดจำ” และ “ข้อพึงปฏิบัติและข้อพึงละเว้น”) ซึ่งมีความมุ่งหมายเพื่อส่งเสริมความเข้าใจในหลักการที่กล่าวถึงในจรรยาบรรณฉบับนี้ เนื้อหาของจรรยาบรรณธุรกิจจะอยู่ในกรอบสีแดง นอกจากนี้ จรรยาบรรณธุรกิจฉบับ “เนื้อหาเท่านั้น” สามารถดูได้ที่ www.mattel.com